

51

MAG

LES PROGRAMMES DU 16 AU 22 DÉCEMBRE 2017

**Trois villes  
à la conquête  
du monde**

Amsterdam, Londres,  
New York

**Cycle Mankiewicz**

Cinéaste pluriel

**César**

À l'occasion d'une rétrospective  
au Centre Pompidou,  
un documentaire retrace  
l'œuvre révolutionnaire  
de cet artiste hors norme







P. 20



P. 9



P. 15



P. 23



P. 6

**artemagazine.fr**

Sur notre site, retrouvez l'intégralité de la programmation quatre semaines à l'avance, des bandes-annonces, des extraits, et visionnez les programmes en avant-première (réservé aux journalistes).

- P. 6** César  
Sculpteur décompressé  
Dimanche 17 décembre à 17.35
- P. 9** Trois villes à la conquête  
du monde  
Amsterdam, Londres, New York  
Samedi 16 décembre à 20.55
- P. 15** Le reptile  
Dimanche 17 décembre à 20.55
- P. 20** La femme du boulanger  
Mercredi 20 décembre à 20.55
- P. 23** Top of the Lake  
China Girl  
Jeudi 21 décembre à 20.55

# en bref

LA PHRASE

“C’est à force  
de garder  
des moutons  
que tu vois  
des cornes  
partout !”



© COMPAGNIE MÉDITERRANÉENNE DE FILMS

Mercredi 20 décembre  
à 20.55

**La femme  
du boulanger**

Lire page 20

IL EST SUR ARTE

## George Michael

Brushing, shorts pailletés et bronzage californien : l’auteur du hit “Wake me up Before You Go-Go” (1984) ne s’est pas contenté de redonner des couleurs à l’Angleterre de Thatcher, il a été l’incarnation parfaite du modèle pop broyé par une industrie vengeresse. À 20 ans, ce fils d’un immigré grec explose avec le groupe Wham!. Il enchaîne les tubes (“Careless Whisper”) puis défie les lois de la morale

© SIMY HUSSE/CAROLINE TRUE



Vendredi 22 décembre  
à 22.25

**George Michael:  
Freedom**

Lire page 25

chrétienne (“I Want Your Sex” sur son album *Faith*, en 1987) et de l’entertainment en traînant sa maison de disques au tribunal. La presse people le vilipende alors, transformant l’ex-chanteur à minettes en objet à scandales (homo, drogué, désœuvré). Le 25 décembre 2016, après des revivals impossibles, on retrouvait son corps inanimé dans sa maison londonienne. “Last Christmas”, comme il le chantait sur l’un de ses premiers succès. Depuis, un documentaire, diffusé cette semaine par ARTE, a tenté de réévaluer ce “nouvel Elton John” disparu bien trop tôt, à 53 ans.

## La sélection



▲ **O. J. Simpson -  
Made in America**

Une magistrale fresque documentaire sur la star déchue, de nouveau disponible en replay du 15 au 30 décembre.

**Ava**

Un été dans la vie d'une jeune fille qui perd la vue. Primé à la Semaine de la critique 2017, un film de Léa Mysius à voir en DVD et VOD.

**Les gangsters  
de la finance**

Enquête au cœur des malversations commises par HSBC, disponible en replay jusqu'au 10 février 2018.

## LE CHIFFRE

En **8** conférences, le scientifique Cédric Villani se livre à une ébouriffante exploration des mathématiques, du grand Henri Poincaré au génial John Nash, de la modélisation de la chauve-souris à l'analyse algorithmique.

**Cédric Villani**

Un mathématicien  
aux Métallos

Disponible en coffret  
DVD et en VOD  
chez ARTE Éditions

## Décors vedettes

C'est dans sa Nouvelle-Zélande natale que le cinéaste Peter Jackson a trouvé le cadre du *Seigneur des anneaux*, et mis en images l'hallucinante Terre du Milieu imaginée par l'écrivain J.R.R. Tolkien. Ce pays lui a fourni, entre autres, le vert paradis de la Comté des Hobbits, devenu après la sortie du film une bucolique attraction drainant 500 000 visiteurs par an, et le vertigineux col de Caradhras que les membres de la communauté de l'Anneau gravissent avec ferveur. Parcourant ces paysages saisissants,



sillonnant le Paris d'Amélie Poulain, le Londres de Bridget Jones ou l'Écosse de Harry Potter, cette série documentaire en cinq volets, et aux splendides images, revient sur les lieux de tournage, pittoresques ou spectaculaires, de films emblématiques.

Du lundi 18 au vendredi  
22 décembre  
**à 19.00**

**Terres de cinéma**

Lire pages 18 et 22

..... W E B .....



## Nouveau look pour ARTE Boutique

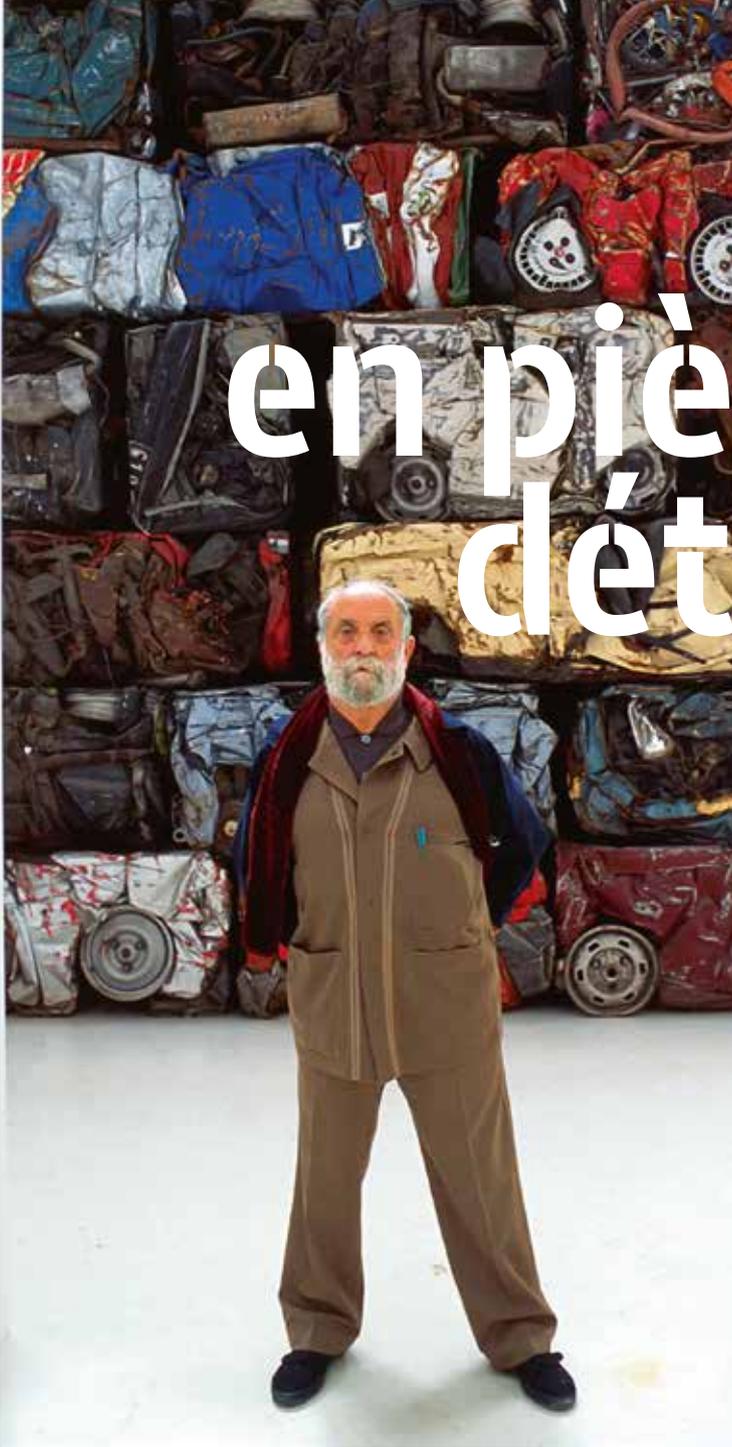
Plus ergonomique, plus rapide et plus lisible, le site de vente en ligne d'ARTE s'offre un relooking, avec un graphisme épuré inspiré de celui de l'antenne. Créée en 2007, ARTE Boutique propose désormais plus de 4 000 titres (films, séries, documentaires, magazines, spectacles, pro-

grammes jeunesse) sous différents formats : livres, DVD, Blu-ray, VOD à la location ou à l'achat. Cette plate-forme, régulièrement enrichie de titres diffusés par la chaîne, propose tout son catalogue en HD, ainsi que des versions multilingues et accessibles aux sourds et malentendants.

À cette occasion, un grand jeu concours est organisé qui permettra de gagner un week-end culturel en Europe, une tablette, des bons de réduction et de nombreux autres lots.

[arteboutique.com](http://arteboutique.com)

# César en pièces détachées



## “Esturgeon”, 1954

“C’est l’une des premières œuvres de César. Elle compose son bestiaire fantastique, réalisé au début des années 1950, en fer soudé et forgé, avec des déchets métalliques. Pour cet étudiant désargenté, ces rebuts constituent un matériau qui ne coûte rien et qu’il trouve en abondance dans la banlieue parisienne. Exposée en 1954 dans la cour de l’École nationale supérieure des beaux-arts de Paris, *Esturgeon* remporte le prix des Trois Arts et attire l’attention du galeriste Lucien Durand. Celui-ci installe l’œuvre dans sa propre cour et organise la première exposition du jeune artiste, alors âgé de 33 ans. L’année suivante, le Musée national d’art moderne achète l’œuvre, offrant au sculpteur le début d’une importante reconnaissance. Picasso, auquel César voue une grande admiration, remarque aussi ces sculptures et contribue à lancer sa carrière.”



**Le bouillonnant César n’a cessé de renouveler son art, comme en témoigne le film de Stéphane Chez diffusé par ARTE. Alors que s’ouvre la première rétrospective de l’artiste au Centre Pompidou, tour d’horizon en quatre pièces emblématiques avec Bénédicte Ajac, commissaire associée de l’exposition.**



Dimanche 17 décembre  
à 17.35

Documentaire

**César**

Sculpteur décompressé

Lire page 14

### “Compression ‘Ricard’”, 1962

“En 1961, César réalise ses compressions dirigées, choisissant lui-même les éléments qui les composent ainsi que le degré de presse, à l’image de cette *Compression ‘Ricard’* où l’on distingue des calendres, des pare-chocs, etc. Les compressions constituent l’un des plus importants chantiers de l’artiste. Les premières, faites de trois balles prises au hasard dans une casse automobile, et exposées au Salon de mai en 1960, provoquèrent un tollé dans le monde de l’art et chez le public. César, qui a rejoint le groupe avant-gardiste des Nouveaux Réalistes fondé la même année, décline ce geste artistique sous de nombreuses formes : galettes, totems, bijoux en or, statuette de la cérémonie des César... Il utilise aussi des déchets urbains : cagettes, cartons, affiches, etc. L’artiste pour qui “recommencer n’est jamais refaire” comprime également des véhicules neufs, comme la quinzaine de voitures qu’il commande chez Fiat. Il fait peindre chacune d’elles en monochrome pour l’apothéose de sa carrière que constitue *La suite milanaise* en 1998. Les compressions prouvent à quel point César se renouvelle sans cesse, même quand il poursuit une démarche identique.”

### “Pouce”, 1965

“C’est en se promenant sur les quais de Paris, alors qu’il est en train de chercher une nouvelle forme pour une exposition sur le thème de la main, que César aperçoit une bouée en train d’être moulée. Lui vient alors l’idée de réaliser un moulage en résine de son pouce et de le faire agrandir avec un pantographe, outil utilisé traditionnellement pour copier et agrandir les sculptures. Ce doigt devient son empreinte emblématique, qu’il décline dans toutes les tailles – jusqu’à 12 mètres de hauteur pour celui du parvis de La Défense – et toutes les matières : or, marbre, nickel, plastique, sucre ou encore bronze, comme ce pouce de 2,5 mètres datant de 1965. Selon le même principe, l’artiste entreprend l’année suivante le moulage du sein d’une danseuse du Crazy Horse qu’il agrandit à 5 mètres de diamètre, en acier inoxydable, pour l’usine Rochas à Poissy. Le Centre Pompidou présentera sur son esplanade un pouce en bronze poli haut de 6 mètres, spécialement tiré pour la rétrospective de l’artiste. Il sera ensuite installé devant le Rockefeller Center à New York.”

### “Expansion n° 14”, 1970

“Les expansions se caractérisent par deux périodes distinctes, César passant d’un extrême à l’autre et n’étant jamais vraiment là où on l’attend. À l’origine, il découvre un nouveau matériau, la mousse de polyuréthane, un dérivé du plastique. Lorsqu’il y ajoute du fréon, un élément accélérateur, elle produit une mousse qui gonfle de manière impressionnante, mais qui se fige rapidement et qui n’est pas solide. De 1967 à 1969, César se lance dans des happenings et réalise d’abord en public ses expansions avec ce côté éphémère, auquel il tient. Les spectateurs s’arrachent les morceaux qu’il découpe et leur offre. Par la suite, il souhaite pérenniser ces œuvres. Il modifie alors son approche en les travaillant avec un lissage méticuleux et précis pour leur donner une apparence parfaite comme celle de cette *Expansion n° 14* qui évoque une sculpture en marbre.”

Propos recueillis  
par Laure Naimski



L’exposition “César” se déroulera  
au Centre Pompidou  
du 13 décembre 2017  
au 26 mars 2018.



César - Sculpteur  
décompressé  
paraît en DVD  
le 5 décembre.

# L'appel du large d'ArteKino

Une appli, des films en ligne et en salles : le festival cinéphile européen d'ARTE ouvre avec panache sa deuxième édition. Interview d'Olivier Père, directeur du Cinéma d'ARTE France et directeur artistique d'ArteKino.



## ArteKino Festival

Du 1<sup>er</sup> au 17 décembre

### Un tour d'Europe en dix films

*Bright Nights* de l'Allemand Thomas Arslan  
*Chevalier* de la Grecque Athina-Rachel Tsangari  
*Colo* de la Portugaise Teresa Villaverde  
*Godless* de la Bulgare Ralitz Petrova  
*The Last Family* du Polonais Jan P. Matuszynski  
*Scarred Hearts* du Roumain Radu Jude  
*Soleil battant* des Françaises Clara et Laura Laperrousaz  
*The Giant* du Suédois Johannes Nyholm  
*Vivir y otras ficciones* de l'Espagnol Jo Sol  
*Frost* du Lituanien Sharunas Bartas

### Sur tous les écrans

Créé en 2016 par ARTE et Festival Scope, ArteKino propose un choix de dix longs métrages, disponibles dans 45 pays européens sur la plate-forme en ligne ArteKino, dans la limite des 50 000 "places" disponibles. Les films bénéficiant d'une sortie cinéma ne seront pas diffusés sur Internet, mais seront projetés à La Cinémathèque française et dans une quinzaine de salles en Europe.

### Un prix de 30 000 €

Spectateurs et internautes pourront voter via le site ou la nouvelle application ArteKino afin de décerner le prix du public. D'un montant de 30 000 €, celui-ci se répartit entre le réalisateur, le producteur et le distributeur du film lauréat.

[artekinofestival.com](http://artekinofestival.com)

#### Pourquoi avoir créé ce festival ?

**Olivier Père :** C'était une façon d'inscrire le cinéma dans l'identité européenne de plus en plus marquée d'ARTE et de soutenir la jeune création. La chaîne coproduit et diffuse déjà de nombreux films européens. Nous voulions aussi aider des œuvres de qualité à conquérir de nouveaux territoires. Car, malgré les prix à Cannes, Berlin ou Locarno, ces longs métrages indépendants trouvent difficilement le chemin des salles en Europe. Cette année, ArteKino s'étoffe, avec, en plus de la diffusion numérique, des projections sur grand écran, qui permettront d'élargir encore la diffusion de ces films.

#### Sur quels critères avez-vous sélectionné les œuvres de cette deuxième édition ?

Nous voulions montrer l'effervescence et la diversité du septième art européen. Un cinéma plus féminin, comme l'illustre ce cru 2017, qui compte cinq réalisatrices. Nous nous sommes tenus à la règle "un film par pays" pour explorer un maximum de territoires. Nous

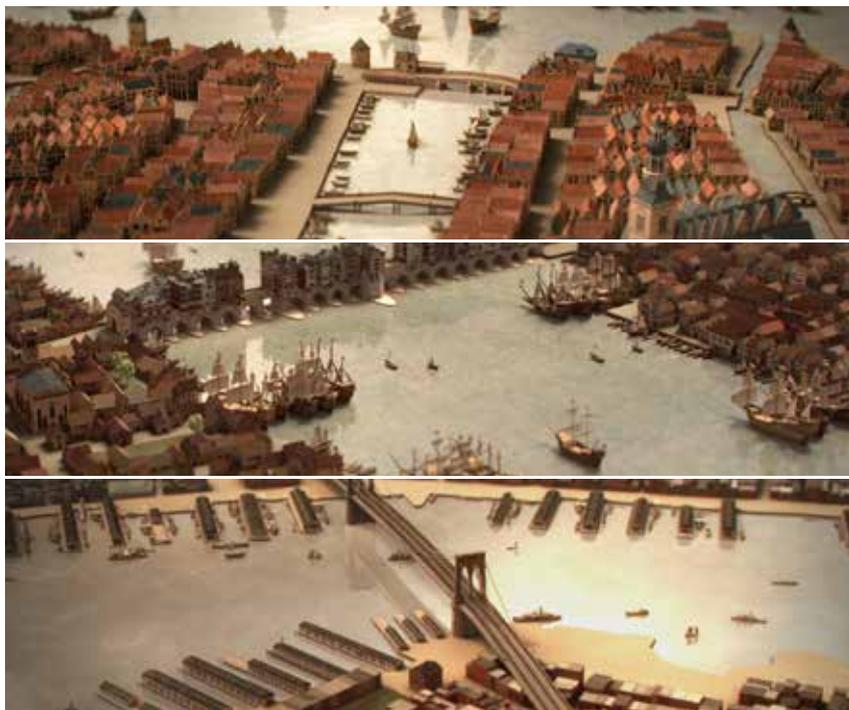
avons privilégié les jeunes réalisateurs mais également inclu deux auteurs confirmés qui ont préservé leur indépendance : Sharunas Bartas et Teresa Villaverde.

#### Qu'ont-ils en commun ?

Ces dix cinéastes se sont approprié l'héritage de la modernité. Ils brisent les règles de narration classique, et travaillent un matériau personnel, à l'instar de leurs prédécesseurs Jean-Luc Godard, Chantal Akerman ou Philippe Garrel. Si *Bright Nights* de Thomas Arslan explore une veine naturaliste, la plupart des films retenus se situent à la lisière de la fiction et du documentaire, du réalisme et de la poésie, et s'imprègnent d'autres arts. *Chevalier* de la réalisatrice grecque Athina-Rachel Tsangari, qui raconte le concours de virilité de six hommes coincés sur un yacht, s'inspire ainsi du happening. Les sœurs Laperrousaz ont, elles, puisé dans leur biographie pour écrire le lumineux *Soleil battant*.

Propos recueillis par Noémi Constans

Deux ans après *Paris-Berlin, destins croisés*, Frédéric Wilner retrace magistralement l'invention de la ville moderne, du XVI<sup>e</sup> siècle à nos jours, à travers l'évolution d'Amsterdam, de Londres et de New York, berceaux du libéralisme économique et politique. Entretien.



# “La forme d’une ville parle de ses habitants”

Samedi 16 décembre  
à 20.55

Série documentaire  
**Trois villes à la  
conquête du monde**

Amsterdam, Londres,  
New York

Lire page 11



Frédéric Wilner

Cette série documentaire s'inscrit-elle dans la continuité de la précédente ?

**Frédéric Wilner :** Oui, bien sûr. Il s'agit toujours de retracer une épopée urbaine, en mettant en évidence les correspondances puissantes qui, d'une époque à l'autre, se sont tissées entre ces trois capitales, en mêlant la grande à la petite histoire. Mais plus qu'à Paris et Berlin, où le fait du prince, de l'État, a toujours été prépondérant, l'évolution d'Amsterdam, de Londres et de New York, villes libérales dans tous les sens du terme, a davantage été le fruit d'initiatives individuelles. Pour raconter les destins passionnants de ces “faiseurs de cité”, on a donc imaginé des animations inspirées de l'art de leur époque, qui prennent une grande place dans le récit, et permettent de l'incarner davantage.

Comment parvenez-vous à transmettre avec limpidité cette haute densité d'information ?

L'étape cruciale, c'est l'écriture du scénario, qui consiste d'abord à faire des choix, douloureux la plupart du temps. Je cherche en priorité les lignes de force communes d'une ville à l'autre, l'engrenage qui a permis au changement d'advenir et de donner à ces métropoles le visage qu'on leur connaît aujourd'hui. Cela nous concerne au plus haut point,

parce que c'est aussi l'histoire de la mondialisation. L'esprit d'entreprise des marchands d'Amsterdam, au tournant du XVII<sup>e</sup> siècle, enclenche une logique incroyable, celle de l'économie libérale, qui, au travers du commerce puis de la finance, va inventer le monde dans lequel nous vivons toujours.

Qu'est-ce qui vous fascine dans l'histoire urbaine ?

L'aventure humaine. Ce cycle infatigable de destruction et de renaissance, la créativité et le dynamisme, qui vont par exemple permettre aux Londoniens, après le grand incendie de 1666, de réinventer leur City. Je m'interdis tout jugement moral sur ce que je raconte, ce qui n'exclut évidemment pas de décrire la brutalité ou les aveuglements d'une époque. Ce que je trouve captivant dans l'histoire urbaine, c'est justement l'expression de la société. La forme d'une ville parle de ses habitants hier, aujourd'hui et même demain. Mais j'essaie avant tout de transmettre la formidable vitalité collective à l'œuvre dans l'espace urbain. Là, je suis fasciné par ce qui naît de manière presque spontanée à Amsterdam au tournant du XVII<sup>e</sup> siècle, et qui sera, au même titre que l'économie, le moteur de la croissance de ces villes : la liberté individuelle.

Propos recueillis par Irène Berelowitch

5.05 M

**STREETPHILOSOPHY**  
Retour à la nature !  
Magazine

5.30 M

**LA ROUTE DE LA SOIE ET AUTRES MERVEILLES**  
Venise, porte ouverte sur l'Orient ; Bosphore, à cheval sur deux mondes ; Anatolie, les caravanes d'Asie Mineure ; Tabriz, capitale des marchands ; L'Iran, assassins, empereurs et rois mages  
Série documentaire

7.45 R

**LE PEUPLE DES VOLCANS**  
Le vagabond des cendres ; Le temple des phénix ; Les saumons du lac Surprise  
Série documentaire

10.00 R

**TERRES SAUVAGES EN DANGER**  
L'antilope du Tibet, une course pour la vie ; Brésil, le sanctuaire des tamarins lions dorés ; Botswana, la piste retrouvée des zèbres  
Série documentaire

12.10 M

**VENISE SAUVAGE**  
Documentaire

12.55 R

**L'ITALIE ENTRE CIEL ET MER**  
La Calabre ; L'Ombrie ; La Sardaigne côté ouest ; Le Cilento et la Basilicate ; Les Abruzzes  
Série documentaire

16.35 M

**UNE NUIT À VENISE**  
Documentaire

17.30

**MYSTÈRES D'ARCHIVES**  
1990. Le triomphe de Mandela aux États-Unis ; 1980. Marche pour la survie du Cambodge  
Collection documentaire

18.20 R

**CUISINES DES TERROIRS**  
Le Trentin-Haut-Adige  
Série documentaire

18.50

**ARTE REPORTAGE**  
Magazine

19.45

**ARTE JOURNAL**

20.05 R

**LE LAC INLE, UNE VIE SUR PILOTIS**  
Documentaire

20.50 M

**TU MOURRAS MOINS BÊTE**  
La bave  
Série d'animation

20.55

**TROIS VILLES À LA CONQUÊTE DU MONDE**  
Amsterdam, Londres, New York (1-4)  
Un siècle d'or – 1585-1650 ; Conflits et intérêts – 1650-1800 ; Le choc de la modernité – 1800-1880 ; La course au gigantisme – 1880-2017  
Série documentaire

0.30

**STREETPHILOSOPHY**  
Foutez-vous la paix !  
Magazine

0.55

**SQUARE ARTISTE**  
Carte blanche à Wladimir Kaminer  
Magazine

1.25

**COURT-CIRCUIT N° 876**  
Spécial "Le jour le plus court"  
Magazine

4.00 M

**DES PALAIS POUR LE PEUPLE**  
Palais national de la culture, Sofia  
Série documentaire

4.30 M

**DES VIGNES ET DES HOMMES**  
Portugal – Porto, le vin du Douro  
Série documentaire

17.30

## Mystères d'archives

La collection qui interroge les images historiques, célèbres ou inédites, revient avec dix nouveaux épisodes.

### 1990. Le triomphe de Mandela aux États-Unis

Libéré après vingt-sept ans passés dans les geôles sud-africaines, Nelson Mandela, 71 ans, entreprend une "tournee" mondiale. À New York, il est accueilli en héros. Pourquoi le président Bush l'a-t-il reçu alors que pour les États-Unis son parti, l'ANC, était considéré comme une organisation terroriste ?

### 1980. Marche pour la survie du Cambodge

Un an après avoir occupé le Cambodge, le Viêt Nam est accusé d'y organiser une famine à grande échelle. Près de sa frontière avec la Thaïlande, les ONG Médecins sans frontières et International Rescue Committee organisent une marche à laquelle participent de nombreuses personnalités.

Collection documentaire dirigée par Serge Viallet (France, 2017, 10x26mn)

Réalisation : Serge Viallet et Pierre Catalan (épisode 1), Serge Viallet (épisode 2)

Coproduction : ARTE France, INA

18.20

## Cuisines des terroirs

### Le Trentin-Haut-Adige

Le luthier Luca Primon cultive les traditions culinaires de sa région de montagne.

Tout au nord de l'Italie, le Trentin, région très montagneuse, est traversée par la chaîne des Dolomites. Luthier de son état, Luca Primon aime partager avec ses jeunes élèves sa passion pour la cuisine locale, dans laquelle dominent salaisons, sau-

mures et viandes fumées. Il les initie aux recettes de la *carne salada e fasoì*, une sorte de carpaccio de veau accompagné de haricots blancs, et du *tonco del Pontesel*, une daube de trois viandes au lard et à la purée de tomates.

Série documentaire (Allemagne, 2015, 26mn)  
Réalisation : Ellen Trapp - (R. du 19/4/2015)

20.05

## Le lac Inle, une vie sur pilotis

En Birmanie, à la découverte de pratiques culturelles lacustres étonnantes. Situé en Birmanie, le lac Inle se compose d'une succession de jardins flottants, faits à partir des racines de plantes que l'on maintient au moyen d'immenses piquets en bambou. Les habitants y cultivent fruits et légumes et vivent aussi de la pêche. Mais cet

écosystème exceptionnel est menacé, car l'eau du lac est désormais régulièrement détournée depuis les rives. La population locale espère que les timides progrès de la démocratie lui permettront d'assurer sa survie.

Documentaire de Christopher Gerisch (Allemagne, 2013, 44mn) - (R. du 4/10/2013)



© CHRISTOPHER GERISCH / SPIEGEL TV

Pour mieux profiter d'ARTE



Sous-titrage pour sourds et malentendants

M Multidiffusion

R Rediffusion



Audiovison pour aveugles et malvoyants

**VF/VOSTF**

Version française  
Version originale sous-titrée en français



Diffusion en haute définition

**VOSTF**

Version originale  
sous-titrée en français



Disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion



Vidéo à la demande



20.55

L'aventure humaine

# Trois villes à la conquête du monde

Amsterdam, Londres, New York (1-4)

Comment, en quatre cents ans, la concurrence des trois métropoles pour dominer l'économie mondiale a suscité un nouveau modèle urbain. Frédéric Wilner (*Paris-Berlin, destins croisés*) retrace brillamment cette captivante aventure historique.

## 1. Un siècle d'or 1585-1650

À la fin du XVI<sup>e</sup> siècle, alors qu'on y invente la société par actions, la bourse des valeurs et la production en série de navires de commerce, Amsterdam se développe autour d'un plan d'urbanisme ordonné – une première en Europe. Quant à Londres, entre révolution, guerre civile et restauration, elle pose les fondations d'une prospérité économique qui lui permettra, au siècle suivant, de prendre le dessus sur sa rivale hollandaise.

## 2. Conflits et intérêts 1650-1800

En 1664, les Anglais conquièrent la Nouvelle-Amsterdam et la renomment New York. Ce n'est pas le premier épisode de la rivalité entre les deux nations.

Qui sortira vainqueur de cette compétition sans merci ? Rien n'est joué quand, en 1666, Londres est détruite par un gigantesque incendie. Mais la ville saisit cette opportunité pour se moderniser. Amsterdam, alors à l'apogée de sa puissance, va sortir victorieuse, mais affaiblie, d'une succession de conflits militaires...

## 3. Le choc de la modernité 1800-1880

Explosion de la population, arrivée de l'industrie, du train et du métro, pollution, pauvreté de masse : au tournant du XIX<sup>e</sup> siècle, Londres et New York sont les premières métropoles à vivre le choc de la modernité, qui les métamorphose. Cette révolution urbaine, d'une grande violence, donne naissance à l'architecture de demain.

## 4. La course au gigantisme 1880-2017

Après 1900 s'ouvre l'ère du gigantisme. Démesure horizontale à Londres, la plus grande ville du monde, qui s'étend à l'infini ; démesure verticale pour New York, qui fait du gratte-ciel son nouvel horizon. Deux métropoles de l'extrême qui ouvrent la voie à la ville de demain.

### ÉPOPÉES URBAINES

En 1594, Amsterdam, capitale des Provinces-Unies, n'est qu'une prospère petite ville de moins de 30 000 habitants qui s'appête à braver le monopole portugais sur le commerce des épices asiatiques. L'esprit d'entreprise de ses marchands et la liberté politique dont ils jouissent, alors exceptionnelle en Europe, vont leur permettre de créer en 1602, avec la Compagnie

des Indes orientales, la première multinationale au monde. Quatre cents ans plus tard, ce geste fondateur, qui inaugure une compétition sans répit pour contrôler le commerce mondial, aura donné naissance à un nouveau modèle de villes. Pour mettre en lumière ces épopées urbaines à la fois concurrentes et connexes, Frédéric Wilner, comme il l'avait fait pour Paris et Berlin, mêle avec virtuosité les outils narratifs : commentaire précis et élégant, récits d'historiens au talent de conteurs, archives foisonnantes, magnifiques prises de vues réelles et usage inspiré de l'animation. Un tour de force.

**Lire page 9**

Série documentaire de Frédéric Wilner (France, 2017, 4x52mn) - Coproduction : ARTE France, Iliade Productions, Les films de l'Odyssée, Imagina Produções



**0.30**  
**Street-philosophy**  
**Foutez-vous la paix !**

Faut-il prôner la paix intérieure ou au contraire accepter ses pulsions destructrices pour mieux les contrôler ?

Après un concert énérvé du groupe de heavy metal berlinois Navocane, on découvre en coulisses des musiciens à la sensibilité exacerbée. Derrière le gros son se cache un besoin puissant de convertir la douleur en énergie positive. Quant à la coach de vie, Laura Seiler, elle évite de faire abstraction de ses pensées négatives : elles ne feraient que revenir de plus belle. La philosophe Alexandra Lauck donne rendez-vous dans une casse de voitures, où il est possible de laisser libre court aux pulsions de destruction, à coups de battes et de masses. D'où provient ce plaisir à semer le chaos ? La violence est-elle inscrite dans la nature humaine, comme l'avance Freud ? Vaut-il mieux accepter la peur et le désespoir plutôt que de chercher à tout prix une paix intérieure ?

Magazine présenté par Jonas Bosslet (Allemagne, 2017, 26mn)

1.25

**Court-circuit n° 876**  
**Spécial "Le jour le plus court"**

En prévision du 21 décembre, jour le plus court de l'année, *Court-circuit* se rallonge et offre onze films. En introduction de chaque court métrage, son réalisateur – dont Claude Lelouch – lève le voile sur l'envers du décor.



Claude Lelouch



Marie-Josée Saint-Pierre



Gudmundur Arnar Gudmundsson

**La baignoire**

Pour les 60 ans de leur mère, trois frères décident de lui offrir une photo d'eux-mêmes dans une situation vécue mille fois dans leur enfance : le bain. Mais les chamailleries reprennent, comme à l'époque...

Court métrage de Tim Ellrich, (Autriche, 2015, 14mn)

**Claudiu et le poisson**

Dans un supermarché, un poissonnier entend tousser d'une voix humaine une carpe parquée dans une bassine étroite... Il décide d'améliorer son habitat.

Court métrage d'Andrei Tanase (Allemagne, 2013, 16mn)

**Leçon de natation**

Le jour où Ozan découvre un film burkini mouillé sur son balcon, il réagit avec suspicion. Son épouse Elif prendrait-elle des cours de natation en secret ?

Court métrage de Katja Benrath (Allemagne, 2015, 6mn)

**Le fjord des baleines**

En Islande, un frère surprend la tentative de suicide de son frère aîné. Bouleversé, il s'enfuit.

**Mention spéciale, Festival de Cannes 2013**

Court métrage de Gudmundur Arnar Gudmundsson (Islande/Danemark, 2013, 15mn)

**Le mérite du travail**

Nuit après nuit, Bodo balaie discrètement les rues. Mais un soir, attiré par les lumières d'un vernissage, il découvre un visage familier dans cet univers qui lui est étranger.

Court métrage de Matthias Koßmehl (Allemagne, 2015, 7mn)

**Emo – The Musical**

Adeptes du style emo, Ethan s'habille en noir, déteste rire et râle souvent. Mais résistera-t-il au charme et à la gaité de Trinity, la fervente croyante ?

Court métrage de Neil Triffett (Australie, 2013, 16mn)

**Diane Wellington**

Née dans les années 1920 dans le Dakota du Sud, Diane Wellington disparaît un jour des bancs de l'école. La jeune fille tombe dans l'oubli, jusqu'à ce que ses ossements soient retrouvés quelques décennies plus tard.

**Mention spéciale du jury, Festival de Clermont-Ferrand 2011**

Court métrage d'Arnaud des Pallières (France, 2010, 16mn)

**Oscar**

Le pianiste jazz de légende Oscar Peterson évoque ses désirs artistiques et personnels dans ce documentaire qui

utilise magistralement les techniques d'animation.

Court métrage d'animation de Marie-Josée Saint-Pierre (Canada, 2016, 12mn)

**Elle(s)**

Une mère fait sentir à sa fille qu'elle ne répond pas à ses attentes – et ce n'est pas la première fois.

Court métrage de Sonja Wyss (Pays-Bas, 2016, 10mn)

**Däwit**

Le jeune Däwit est abandonné par sa mère qui cherche à le soustraire à la violence paternelle. Il grandit parmi les loups. Un film d'animation dans le style des gravures sur bois.

Court métrage d'animation de David Jansen (Allemagne, 2014, 15mn)

**C'était un rendez-vous**

La course folle d'une voiture dans Paris par un dimanche matin du mois d'août : de la porte Dauphine à la basilique du Sacré-Cœur en moins de huit minutes.

Court métrage de Claude Lelouch (France, 1976, 9mn)

Magazine du court métrage (Allemagne, 2017, 2h35mn)

**5.10** **M**  
**STREETPHILOSOPHY**  
 Écris ton histoire !  
 Magazine

**5.40** **M**  
**ABBA, BEE GEES, CARPENTERS**  
 Les années choc ;  
 Les années chic  
 Documentaire

**7.25** **R**  
**AU NOM DE TOUS LES MÔMES**  
 Joëlla - BFF (best friends forever) ; Queen  
 - Une lettre à la reine  
 Programme jeunesse

**8.00** **R**  
**ARTE JUNIOR**

**8.00** **R**  
**L'OPÉRA, QUELLE HISTOIRE ?!**  
 Aïda (2 & 3)  
 Programme jeunesse

**8.25** **R**  
**POINTS DE REPÈRES**  
 La Fronde, la valse du pouvoir  
 Programme jeunesse

**8.50** **R**  
**PASSE ME VOIR !**  
 Tim, gardien de but sur glace  
 Programme jeunesse

**9.15** **R**  
**ARTE JUNIOR, LE MAG**  
 Programme jeunesse

**9.30** **R**  
**UN PÈRE POUR NOËL**  
 Téléfilm (VF)

**11.05** **R**  
**LES PETITS SECRETS DES GRANDS TABLEAUX**  
 "El dos de mayo", 1814 - Goya  
 Collection documentaire

**11.30** **M**  
**ROBIN WILLIAMS**  
 Un génie de la comédie  
 Documentaire

**12.25** **M**  
**LES PÊCHEUSES D'ALGUES DE ZANZIBAR**  
 Documentaire

**13.10** **M**  
**LE LAC INLE, UNE VIE SUR PILOTIS**  
 Documentaire

**13.55** **R**  
**LES GRANDS ANIMAUX D'AMÉRIQUE DU SUD**  
 L'anaconda ; La loutre géante ; Le tamanoir ; L'ours à lunettes ; Le jaguar  
 Série documentaire

**17.35** **R**  
**CÉSAR**  
 Sculpteur décompressé  
 Documentaire

**18.30** **R**  
**BAL VIENNOIS AVEC L'ORCHESTRE DE PARIS**  
 Concert

**19.15** **M**  
**CUISINES DES TERROIRS**  
 Le lac Balaton  
 Série documentaire

**19.45** **R**  
**ARTE JOURNAL**

**20.05** **R**  
**360° GEO**  
 Arcachon, le berceau des huîtres  
 Reportage

**20.50** **M**  
**TU MOURRAS MOINS BÊTE**  
 Les turbulences  
 Série d'animation

**20.55** **VF/VOSTF**  
**LE REPTILE**  
 Film

**22.55** **VOSTF**  
**LA PORTE S'OUVRE**  
 Film

**0.40** **R**  
**LA FILLE DE NEIGE**  
 Opéra

**4.10** **R**  
**MYSTÈRES D'ARCHIVES**  
 1967. La catastrophe du "Torrey Canyon"  
 Série documentaire

## 8.00 ARTE Junior



Chaque dimanche, **ARTE Junior** concocte un petit déjeuner complet ! Au sommaire : *L'opéra, quelle histoire ?!*, une série qui raconte une œuvre du répertoire lyrique dans un

film d'animation en trois ou quatre parties (aujourd'hui : *Aïda* de Verdi) ; *Points de repères*, qui plonge dans la grande histoire à travers les événements parfois mineurs qui en ont façonné le cours (cette semaine : *La Fronde, la valse du pouvoir*) ; *Passer me voir !*, un aperçu du quotidien d'enfants à travers le monde (cette semaine : *Tim, gardien de but sur glace*) ; sans oublier *ARTE Junior, le mag*, ou l'actualité à hauteur d'enfant.

Programmes jeunesse (2017, 1h30mn)

## 11.05 Les petits secrets des grands tableaux "El dos de mayo", 1814 - Goya



De quoi se nourrit une œuvre ? Que dit-elle de son auteur et du monde qui l'a engendrée ? Entre innovation numérique et décodage ludique, la nouvelle saison d'une captivante histoire de l'art.

À Madrid, le 2 mai 1808, la foule s'oppose brutalement aux troupes de Napoléon, qui veulent chasser les Bourbons du trône. La guerre d'indépendance va durer six ans. Premier peintre de la cour royale d'Espagne, Francisco de Goya est marqué par les horreurs commises par les deux camps. À la fin de la guerre, pour

le retour d'exil du roi d'Espagne Ferdinand VII, en 1814, il peint une toile à la gloire du peuple, représentant le début de son insurrection. Le tableau, innovant dans sa composition et dans sa représentation inédite de la violence, ouvre la voie aux explorations à venir.

Collection documentaire (France, 2016/2017, 5x26mn) - Auteur : Franck Thomas  
 Réalisation : Carlos Franklin - Commentaire dit par Clémentine Célarié - Coproduction : ARTE France, Les Poissons Volants, RMN Grand Palais, Réseau Canopé, Musée d'Orsay

### Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- Diffusion en haute définition
- Disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- Vidéo à la demande

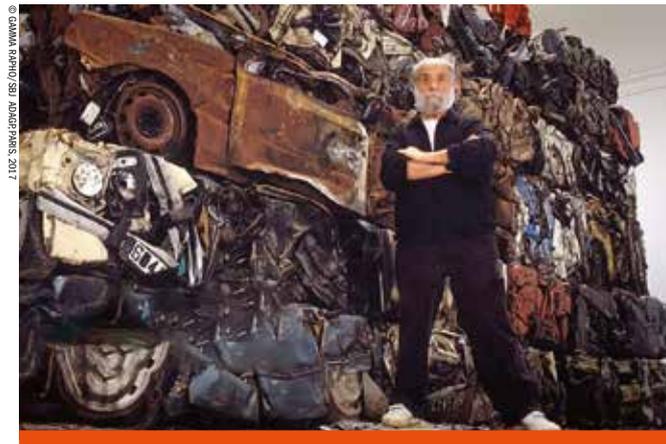
- M** Multidiffusion
- R** Rediffusion

#### VF/VOSTF

Version française  
 Version originale sous-titrée en français

#### VOSTF

Version originale  
 sous-titrée en français



## 17.35 Le documentaire culturel César Sculpteur décompressé

Vingt ans après la mort de César, ce documentaire retrace, avec le bagout de son attachant inspirateur, l'œuvre révolutionnaire d'un artiste instinctif.

Rien ne destinait cet enfant né à Marseille en 1921, et issu d'un milieu modeste, à devenir un artiste d'avant-garde. À 12 ans, celui qui s'appelle encore César Baldaccini travaille dans un bar pour aider son père, mais étudie aussi le dessin. En 1943, il monte à Paris et s'inscrit aux Beaux-Arts. Il choisit la sculpture, un art dispendieux pour cet étudiant désargenté. Dès les années 1950, il façonne de fins animaux à partir de débris métalliques ramassés dans les usines. Cet alliage entre son imaginaire méditerranéen et ces matériaux industriels lui vaut d'être remarqué par Picasso. Mais en 1960, cet instinctif, désormais en vogue, opère une mutation radicale. Fasciné par les presses hydrauliques, il présente trois voitures compressées au Salon de mai. L'artiste s'efface devant la machine, et l'esthétique morbide de la casse irradie la sculpture. Tollé !

COMPRESSIONS  
ET EMPREINTES

En un demi-siècle, César va dynamiser le socle de la sculpture classique. Vingt ans après sa mort, ce

documentaire retrace les grands axes de son œuvre : fers soudés, compressions, empreintes (dont le pouce haut de 12 mètres, que César, adepte du monumental, jugeait petit à côté des tours de La Défense) et expansions. À l'aide d'archives savoureuses, d'éclairages de proches et d'experts – le directeur du Centre Pompidou Bernard Blistène, la critique d'art Catherine Millet, l'architecte Jean Nouvel, sa dernière compagne Stéphanie Busuttill – il rend à César ce qui lui revient : des révolutions artistiques majeures, longtemps occultées par le personnage médiatique haut en couleur que l'artiste s'était forgé.

Lire page 6

Documentaire de Stéphane Ghez (France, 2017, 52mn) - Sur une idée de Françoise Docquier - Coproduction : ARTE France, Centre Pompidou, Éclectic Production

En partenariat avec **BeauxArts**  
magazine

L'exposition "César" se déroulera  
au Centre Pompidou du  
13 décembre 2017 au 26 mars 2018.

## 18.30 Maestro Bal viennois avec l'Orchestre de Paris

Sur des airs de Strauss ou d'Offenbach, la Philharmonie se transforme en prestigieuse piste de danse pour une soirée virevoltante.

Le 8 juin dernier, la Philharmonie de Paris accueillait un concert au format exceptionnel, à la croisée de la fête et du bal de prestige. L'Orchestre de Paris y accompagne un couple de chanteurs pétillants, la soprano Annette Dasch et le ténor Cyrille Dubois, réunis autour d'un programme de valses parmi les plus populaires des répertoires français et allemand. L'originalité de la soirée tient à ce que Thomas Hengelbrock, avec les compositions de Johann Strauss, puis Annette Dasch et Cyrille Dubois, avec les airs d'opérette de Franz Lehár, Emmerich Kálmán et Jacques Offenbach, invite le public à danser. Le parterre de la Philharmonie prend alors des



airs de piste de bal et la soirée viennoise devient enjouée, franchement festive, avec des couples virevoltant et des spectateurs vibrant à l'unisson. Un ravissement.

Concert (France, 2017, 43mn)  
Réalisation : Julien Condemine  
Direction : Thomas Hengelbrock  
Avec : Philippe Aïche (violon solo),  
Annette Dasch (soprano), Cyrille Dubois  
(ténor) - Production : Orchestre de Paris,  
Gingerlemon, Euromedia, Mezzo, en  
association avec ARTE France et La Cité  
de la Musique-Philharmonie de Paris

En partenariat avec **France Musique**

## 20.05 360° GEO Arcachon, le berceau des huîtres



360° GEO part sur les traces du virus qui décime les huîtres du bassin d'Arcachon.

Les huîtres ont beau compter parmi les plats préférés des Français, les producteurs du bassin d'Arcachon n'en sont pas moins dans une situation critique. Le coupable : un virus qui détruit une grande partie de leur récolte

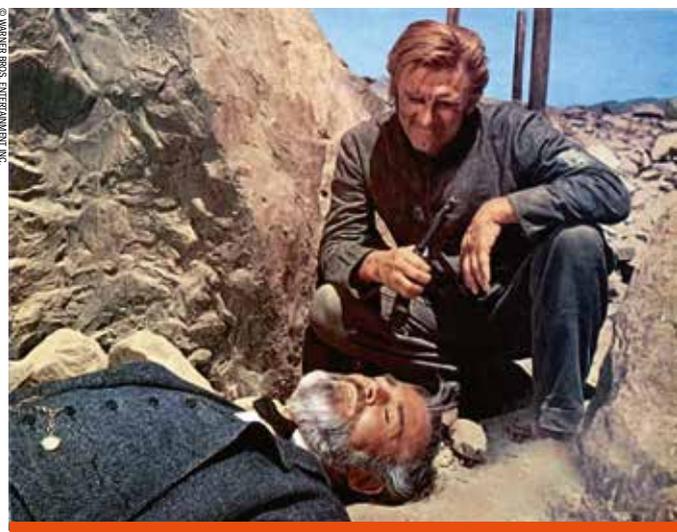
et les empêche d'approvisionner les tables des fêtes de fin d'année. Les revenus des ostréiculteurs fondent comme neige au soleil, la concurrence fait rage. Alors que les scientifiques et les éleveurs tentent de trouver un remède contre la bactérie tueuse, les unités spéciales de la brigade maritime patrouillent à la recherche de voleurs d'huîtres. 360° GEO a suivi les éleveurs de la côte atlantique dans leur lutte pour la survie.

Reportage de François Reinhardt  
(Allemagne/France, 2013, 43mn)  
(R. du 21/12/2013)

**20.55 Cinéma**  
Cycle Joseph L. Mankiewicz

# Le reptile

Ce western hirsute et corrosif ouvre le cycle qu'ARTE consacre au raffiné Joseph L. Mankiewicz. Plus qu'une curiosité, un petit joyau d'humour misanthrope, avec Kirk Douglas et Henry Fonda.



Le hold-up commis par Paris Pitman Jr. chez un riche propriétaire s'est remarquablement déroulé : il a volé 500 000 dollars et tous ses complices sont morts, ayant joué lui-même de la gâchette pour les y aider. Il cache son butin dans une fosse à serpents, mais, peu discret et trop débauché, il est reconnu en ville par sa victime. Direction la case prison, en plein désert de l'Arizona. Son seul objectif désormais : s'évader et récupérer son magot.

**SATIRE...** DANS TOUS LES SENS Lorsqu'on songe au raffinement d'Ève et de *La Comtesse aux pieds nus*, ou aux aristocrates qui composent nombre de ses films, ce n'est pas sans délectation que l'on observe Joseph L. Mankiewicz poser sa caméra dans la fange des prisons américaines du XIX<sup>e</sup> siècle et se coller à la rudesse comportementale des cow-boys de l'Arizona. Mais sueur, sang et poussière n'y changeront rien, Mankiewicz

reste lui-même et compose une délectable satire de western où toute morale est copieusement foulée aux pieds (éperonnés). Trahisons, duperies et cupidité mènent le bal et trouvent en Kirk Douglas un "M. Déloyal" de première main. Une farce cynique et jubilatoire.

*(There Was a Crooked Man...)* Film de Joseph L. Mankiewicz (États-Unis, 1970, 1h59mn, VF/VOSTF) - Scénario : David Newman, Robert Benton - Avec : Kirk Douglas (Paris Pitman Jr.), Henry Fonda (Woodward Loperman), Hume Cronyn (Dudley Whinner), Burgess Meredith ("Missouri Kid"), John Randolph (Cyrus McNutt), Lee Grant (Mme Bullard), Martin Gabel (Warren LeGoff) Production : Warner Bros



**22.55 Cinéma**  
Cycle Joseph L. Mankiewicz

# La porte s'ouvre

Un jeune médecin noir confronté au racisme dans une petite ville américaine. Un thriller tendu et courageux qui sert de baptême du feu à l'acteur Sidney Poitier. Le docteur Luther Brooks, jeune interne noir, est appelé au chevet de deux truands blessés par balle, Ray Biddle et son frère John. Lorsque John meurt, Ray accuse le docteur de l'avoir sciemment tué. Il va réussir à déclencher une campagne de dénigrement raciste et des émeutes. Luther Brooks va tout tenter pour démontrer son innocence.

**CHARGE ANTIRACISTE**  
À travers ce film antiraciste, longtemps interdit dans le sud des États-Unis et mis au rancart par la télévision américaine, Joseph L. Mankiewicz s'opposait avec courage au code Hays préconisant de montrer l'Amérique sous un jour

positif. Mais tout autant qu'à l'intolérance frontale et assumée, c'est à la haine absurde que *La porte s'ouvre* s'attaque, avec une efficacité consommée. Pour son premier rôle au cinéma, Sidney Poitier hérite d'un rôle fort, se retrouvant dans l'œil du cyclone entre les attentes d'une élite blanche progressiste et le rejet d'une bonne partie de la population, conservatrice. Puissant

*(No Way Out)* Film de Joseph L. Mankiewicz (États-Unis, 1950, 1h42mn, VOSTF, noir et blanc)  
Scénario : Joseph L. Mankiewicz, Lesser Samuels - Avec : Sidney Poitier (le docteur Luther Brooks), Richard Widmark (Ray Biddle), Linda Darnell (Edie Johnson), Stephen McNally (le docteur Daniel Wharton), Harry Bellaver (George Biddle, le sourd-muet), Stanley Ridges (le docteur Sam Moreland)  
Production : 20th Century Fox

**0.40 Opéra**  
**La fille de neige**



**Sur la scène de l'Opéra Bastille, l'œuvre de Rimski-Korsakov étincelle de tous ses feux. Une féerie lyrique mise en scène par le Russe Dmitri Tcherniakov.**

En des temps immémoriaux, dans le fabuleux royaume du tsar Berendei, naquit Snegourotchka, fruit des amours de la fée Printemps et du vieil Hiver. Protégée par ses parents de la

jalousie du dieu soleil Yarilo qui promet de réchauffer son cœur lorsqu'elle tomberait amoureuse, Snegourotchka, la "fille de neige", est confiée à l'Esprit des bois...

*(Snegourotchka)* Opéra de Nicolai Rimski-Korsakov (France, 2017, 3h20mn, VOSTF) - Direction musicale : Mikhaïl Tatarnikov - Mise en scène : Dmitri Tcherniakov - Avec : Aida Garifullina (Snegourotchka), Yuriy Mynenko (Lel), Martina Serafin (Kupava), l'orchestre et les chœurs de l'Opéra national de Paris, la Maîtrise des Hauts-de-Seine - Réalisation : Andy Sommer - Coproduction : ARTE France, Opéra national de Paris, Bel Air Média

- 5.00 M**  
E. KRIVINE DIRIGE  
RACHMANINOV  
Concert
- 6.10 M**  
XENIUS  
Le réveil des volcans  
Magazine
- 6.40 7 R**  
MÉDECINES D'AILLEURS  
Chamonix -  
Médecine des cimes  
Série documentaire
- 7.05 7 R**  
ARTE JOURNAL JUNIOR  
Programme jeunesse
- 7.10 HD 7 R**  
A +/- - 5 MÈTRES  
DE LA SURFACE  
DES OCÉANS  
Protéger la mangrove  
Série documentaire
- 7.55 7 M**  
INVITATION AU VOYAGE  
Émission
- 8.35 HD M**  
L'ITALIE ENTRE CIEL  
ET MER  
La Calabre  
Série documentaire
- 9.20 7 R**  
360° GEO  
Le train du Darjeeling  
Reportage
- 10.05 7 R**  
360° GEO  
Baïkal-Amour-Magistrale,  
l'autre Transsibérien  
Reportage
- 10.50 7 R**  
360° GEO  
Le train des Carpates  
Reportage
- 11.30 HD 7 R**  
LES AVENTURES  
CULINAIRES  
DE SARAH WIENER  
DANS LES ALPES  
Le Salzkammergut  
Série documentaire
- 12.20 7 R**  
MÉDECINES D'AILLEURS  
Ladakh - Les derniers  
nomades  
Série documentaire
- 12.50 7 R**  
ARTE JOURNAL
- 13.00**  
ARTE REGARDS  
Reportage
- 13.35 M**  
LE CAPITAN  
Film

- 15.35 7 R**  
LE VIEIL HOMME  
ET LA CIGOGNE  
Documentaire
- 16.30 7 R**  
INVITATION AU VOYAGE  
Émission
- 17.05 7 R**  
XENIUS  
Les rats : pourquoi  
tant de haine ?  
Magazine
- 17.35 7 R**  
MÉDECINES D'AILLEURS  
Bali - L'île des Baliens  
Série documentaire
- 18.05 HD 7 R**  
MAGIC CITIES  
Dubai  
Série documentaire
- 19.00 HD 7 R**  
TERRES DE CINÉMA  
Sur les traces du  
Seigneur des anneaux  
Série documentaire
- 19.45 7 R**  
ARTE JOURNAL
- 20.05 7 R**  
28 MINUTES  
Magazine
- 20.45 7 M**  
TU MOURRAS  
MOINS BÊTE  
Comment devenir  
un beau fossile ?  
Série d'animation
- 20.50 HD VF/VOSTF**  
ÈVE  
Film
- 23.05 HD 7 R**  
BETTE DAVIS - LA REINE  
D'HOLLYWOOD  
Documentaire
- 0.00 HD 7 R**  
LESLIE CARON  
Française à Hollywood,  
américaine à Paris  
Documentaire
- 0.55 7 R**  
PLUTÔT MOURIR  
QUE MOURIR  
Documentaire
- 2.00 M**  
MONSIEUR RIPOIS  
Film
- 3.40 7 M**  
ARTE REGARDS  
Reportage

## 20.50 Cinéma

### Cycle Joseph L. Mankiewicz

# Ève

L'irrésistible ascension d'une jeune comédienne ambitieuse au détriment d'une star sur le déclin. Un conte cruel ciselé par Joseph L. Mankiewicz.



Ève Harrington, une comédienne débutante, reçoit un prix prestigieux couronnant la meilleure actrice de théâtre de l'année. Comment est-elle arrivée au sommet si rapidement ? Flash-back : un an plus tôt, Ève, admiratrice éperdue de la star Margo Channing, la guette chaque soir à la sortie des artistes. Un jour, la jeune femme est invitée à rencontrer son idole dans sa loge. Elle sait aussitôt se rendre indispensable et se fait engager comme secrétaire particulière. Petit à petit, son champ d'action s'élargit jusqu'à influencer sur la vie entière de Margo Channing. Quelle toile tisse-t-elle et dans quel but ?

**STAR À TOUT PRIX**  
Comment les portes du paradis s'ouvrent-elles ? Comment aller jusqu'au bout de son ambition quitte à trahir ceux à qui vous devez tout ? Plus que le portrait d'une jeune arriviste prête à toutes les intrigues, Ève dépeint brillamment les pratiques en cours dans le milieu codifié du théâtre. C'est donc à une impitoyable étude de mœurs que se livre Joseph L. Mankiewicz, en observateur cinglant des rapports humains (*Soudain l'été dernier*, *La comtesse aux pieds nus*). Perte des valeurs, égoïsme, manipulation, le cinéaste américain inocule le trouble en inversant les attentes : la star expérimentée (et bientôt déçue) et a priori capricieuse

(étincelante Bette Davis) devient la proie du tendron, et se révèle attachante et plus séduisante que jamais. Serti de dialogues effilés comme des poignards, un réquisitoire raffiné, avec, en prime, une des premières apparitions conséquentes de Marilyn Monroe.

**Meilleurs costumes, son, acteur dans un second rôle (George Sanders), scénario, réalisateur, film, Oscars 1951**

(*All About Eve*) Film de Joseph L. Mankiewicz (États-Unis, 1950, 2h12mn, VF/VOSTF, noir et blanc)  
Scénario : Joseph L. Mankiewicz - Avec : Bette Davis (Margo Channing), Anne Baxter (Ève Harrington), George Sanders (Addison DeWitt), Celeste Holm (Karen Richards), Marilyn Monroe (Miss Casswell), Hugh Marlowe (Lloyd Richards), Gary Merrill (Bill Sampson) - Production : 20th Century Fox

### Cycle Joseph L. Mankiewicz

**Dimanche 17 décembre**  
**Le reptile**, film, à 20.55  
**La porte s'ouvre**, film, à 22.55

**Lundi 18 décembre**  
**Ève**, film, à 20.50  
**Bette Davis - La reine d'Hollywood**, documentaire, à 23.05

Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- Diffusion en haute définition
- Disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- Vidéo à la demande
- Multidiffusion
- Rediffusion
- VF/VOSTF**  
Version française  
Version originale sous-titrée en français
- VOSTF**  
Version originale  
sous-titrée en français



23.05

Cycle Joseph L. Mankiewicz

## Bette Davis – La reine d'Hollywood

Son regard hypnotique derrière des paupières lourdes et sa troublante aura l'ont hissée au sommet du cinéma hollywoodien. Portrait d'une star souveraine dont l'audace a contribué à l'émancipation de la femme.

À Hollywood, Bette Davis ne craignait rien ni personne. Rebelle dans l'âme, cette enfant de la Nouvelle-Angleterre, née en 1908, qui adopte bientôt l'allure garçonnes des Années folles, n'aura de cesse de se libérer de son éducation puritaine. Précocement prête à conquérir le monde – et ce père avocat qui les avait abandonnées, sa sœur, sa mère et elle –, la jeune première de Broadway, élève de Martha Graham, est révélée sur grand écran à 26 ans par *L'emprise* de John Cromwell. La star en devenir y incarne non sans audace une jeune sadique qui maltraite son amant handicapé. Un an plus tard, sa présence hypnotique de femme fatale dans *L'intruse* lui vaut son premier Oscar. Travailleuse acharnée et résolument indépendante, l'inoubliable Ève de Joseph L. Mankiewicz n'hésite pas à défier les studios, dont la Warner, à une époque où leurs créatures se soumettent docilement à leurs mentors. Une cigarette coincée entre les doigts, cette pionnière au glamour trouble ose tout, se comporte comme un homme – quatre mariages et trois enfants, dont deux adoptés – et excelle dans les rôles de garce, comme *L'insoumise* de William Wyler, jouant de son ambiguïté avec une remarquable intelligence, doublée d'une jubilation transgressive. Et quand sa carrière décline, Bette Davis publie une annonce dans *Variety* : "Actrice cherche emploi stable"...

### INDOMPTABLE

Nourri de nombreux témoignages dont celui de la classieuse Gena Rowlands et truffé d'anecdotes qui lui ressemblent, ce film dresse le portrait du mythe et de la femme souveraine et indomptable, qui a splendidement assumé ses contradictions comme ses rides (*Qu'est-il arrivé à Baby Jane ?*). Celui, aussi, d'une écorchée pudique dont la bouleversante profondeur affleure derrière le talent de comédienne dans le beau *Now Voyager* (*Une femme cherche son destin*).

Documentaire de Sabine Carbon (Allemagne, 2017, 52mn)

Production : Medea Film Factory

En partenariat avec 

0.00

## Leslie Caron

Française à Hollywood, américaine à Paris

Révlée par *Un Américain à Paris*, la danseuse qui a incarné à Hollywood le charme de Paname raconte un certain âge d'or du cinéma, et sa part d'ombre. Elle est l'une des dernières légendes vivantes de l'âge d'or hollywoodien, mais rien ne prédestinait cette Parisienne à tenir le haut de l'affiche, sinon les ambitions d'une mère américaine, son joli minois et son talent de danseuse. Au lendemain d'une enfance heureuse, Leslie Caron est repérée sur scène par Gene Kelly, qui lui propose de tourner dans *Un Américain à Paris*. Sans connaître un mot d'anglais, elle s'envole, à 17 ans, pour Los Angeles, et signe un contrat avec la Metro Goldwyn Mayer. De Fred Astaire (*Papa longues jambes*) à Vincente Minnelli (*Gigi*), le succès, immédiat, lui ouvre le tourbillon de la gloire, puis des désillusions.



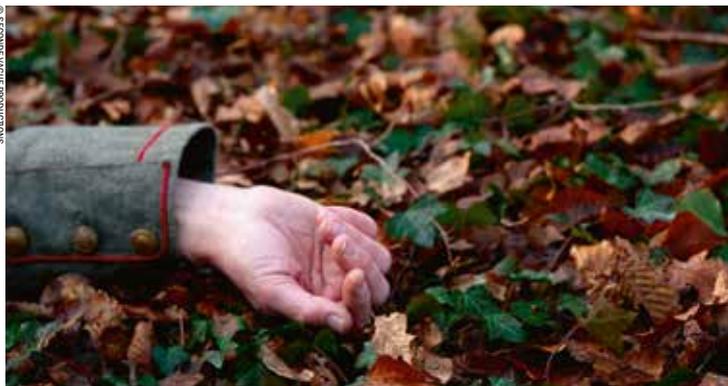
### ÉTOILE D'HOLLYWOOD

Extraits de films cultes et archives rares, dont beaucoup de personnelles, retour sur des lieux de tournage mythiques : ce portrait émouvant évoque aussi bien le glamour d'Hollywood que sa part d'ombre.

Documentaire de Larry Weinstein (France, 2014, 52mn) - Coproduction : ARTE France, Matter of Fact, Schuch Productions - (R. du 12/2/2017)

0.55 La Lucarne

## Plutôt mourir que mourir



La guerre rend fou. Descente aux enfers d'un historien d'art obsédé par les images, dans un essai halluciné.

Né en 1866, Aby Warburg est un historien d'art allemand qui consacre sa vie à étudier le lien entre les images et le processus de mémoire. Lors de la Première Guerre mondiale, il décrypte les méthodes de propagande à l'œuvre chez les belligérants, récolte et classe d'innombrables documents. Mais la signature de l'armistice en 1918 le plonge dans une psychose profonde qui altère son rapport au monde. Au cours de ses hallucinations, il est hanté par le souvenir des Indiens hopi, rencontrés lors de son séjour en Arizona à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle.

Puissance et pouvoir des images sur notre intellect, porosité des cultures supposées lointaines, impact des événements mondiaux sur notre raison : la descente en folie d'Aby Warburg est un tourbillon thématique à portée universelle. *Plutôt mourir que mourir* suit les méandres des pensées du chercheur interné en empruntant au genre de l'essai halluciné. Une constellation d'images au tempo libéré de toute urgence, pour une évocation hypnotique.

Documentaire de Natacha Nisic (France, 2017, 1h05mn) - Production : Seconde Vague Production, Centre national des arts plastiques, en association avec ARTE France-La Lucarne

**5.00 M**  
**SOIRÉE LYRIQUE**  
 À L'OPÉRA DE PARIS  
 Concert

**6.15 M**  
**XENIUS**  
 Les rats : pourquoi tant de haine ?  
 Magazine

**6.45**   
**MÉDECINES D'AILLEURS**  
 Kenya - Les cliniques volantes  
 Série documentaire

**7.10**   
**ARTE JOURNAL JUNIOR**  
 Programme jeunesse

**7.15**   
**A +/- 5 MÈTRES DE LA SURFACE DES OCÉANS**  
 Observer l'infiniment petit  
 Série documentaire

**8.00**   
**INVITATION AU VOYAGE**  
 Émission

**8.40**   
**L'ITALIE ENTRE CIEL ET MER**  
 L'Ombrie  
 Série documentaire

**9.25**   
**BELGIQUE ENTRE CIEL ET TERRE**  
 Basse Belgique ; Haute Belgique  
 Série documentaire

**10.55**   
**MÉDECINES D'AILLEURS**  
 Chamonix - Médecine des cimes  
 Série documentaire

**11.20**   
**LES AVENTURES CULINAIRES DE SARAH WIENER DANS LES ALPES**  
 La Savoie  
 Série documentaire

**12.20**   
**MÉDECINES D'AILLEURS**  
 Chine - La médecine des moines de Shaolin  
 Série documentaire

**12.50**   
**ARTE JOURNAL**

**13.00**   
**COUP DE CŒUR**

**13.05**  
**ARTE REGARDS**  
 Reportage

**13.35**   
**LE REPTILE**  
 Film

**15.35**   
**AU PAYS DU MILLION D'ÉLÉPHANTS**  
 Documentaire

**16.30**   
**INVITATION AU VOYAGE**  
 Émission

**17.10**   
**XENIUS**  
 Les intolérances alimentaires : quand manger rend malade  
 Magazine

**17.35**   
**MÉDECINES D'AILLEURS**  
 Indonésie - Les hommes lontar  
 Série documentaire

**18.05**   
**MAGIC CITIES**  
 Jakarta  
 Série documentaire

**19.00**   
**TERRES DE CINÉMA**  
 Sur les traces de Harry Potter  
 Série documentaire

**19.45**   
**ARTE JOURNAL**

**20.05**   
**28 MINUTES**  
 Magazine

**20.50**   
**BERLIN 1936**  
 Dans les coulisses des Jeux olympiques  
 Documentaire

**22.25**   
**LE PALAIS DU REICHSTAG**  
 Un bâtiment au cœur de l'histoire allemande  
 Documentaire

**23.45**   
**24 H BERLIN**  
 Documentaire

**1.40**   
**INTRUSION (1-3)**  
 Minisérie

**4.10 M**  
**ARTE REGARDS**  
 Reportage

## 17.10 Xenius Les intolérances alimentaires : quand manger rend malade



Le magazine de la connaissance explore la science de manière accessible.

Parfois moqués, ceux qui souffrent d'une intolérance alimentaire au

gluten, au lactose ou encore à l'histamine présentent souvent un dossier médical fleuve, les spécialistes consultés ayant échoué à identifier la cause de leurs symptômes. *Xenius* se rend dans un restaurant parisien servant des plats sans gluten ni lactose, avant de rencontrer un allergologue.

Magazine présenté par Carolin Matzko et Gunnar Mergner (Allemagne, 2016, 26mn)  
 (R. du 13/12/2016)

## 19.00 Terres de cinéma Sur les traces de Harry Potter



De la Nouvelle-Zélande de *Seigneur des Anneaux* à l'Écosse de *Harry Potter*, retour sur les lieux de tournage des plus grands succès du cinéma.

C'est dans le brouillard et l'humidité des terres du nord écossais que J.K. Rowling a imaginé un monde fantastique parallèle au nôtre. Une région envoûtante où se côtoient des manoirs en ruines, de sombres forêts, des massifs tourmentés et des crêtes perdues dans les brumes. Cet épisode

de *Terres de cinéma* nous entraîne au cœur de cette contrée peuplée de légendes, de mystères et de mythologies : l'univers de Harry Potter, le plus célèbre des apprentis sorciers, dont les aventures ont fait l'objet d'adaptations sur grand écran.

**Lire page 5**

Série documentaire (France, 2017, 5x43mn)  
 Réalisation : Jean Froment - Coproduction : ARTE GEIE, What's Up films

Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- Diffusion en haute définition
- Disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- Vidéo à la demande

- Multidiffusion
- Rediffusion

**VF/VOSTF**

Version française  
 Version originale sous-titrée en français

**VOSTF**

Version originale  
 sous-titrée en français



Soirée présentée  
par Émilie Aubry

## 20.50 Histoire

# Berlin 1936

### Dans les coulisses des Jeux olympiques

**Au-delà des temps forts des JO de Berlin, une fresque historique, superbement incarnée, sur leur préparation et leur mise en scène par les nazis.**

Avec la XI<sup>e</sup> olympiade, en août 1936 à Berlin, Hitler entend marquer les esprits avec des festivités grandioses, mais aussi rassurer les grandes nations, inquiètes du bellicisme et de l'antisémitisme nazi. Nommé au comité d'organisation des JO, Carl Diem, lui, voit grand. Il confie à Wolfgang Fürstner la construction d'un village olympique plus moderne encore que celui des Jeux de Los Angeles quatre ans plus tôt. Il a aussi l'idée d'allumer en Grèce la flamme olympique, avant de la faire porter par un relais d'athlètes jusqu'au stade de Berlin. Mais, avec le

vote en 1935 des lois raciales de Nuremberg, l'étau se resserre sur les juifs. Fürstner, mais aussi certains athlètes, comme Gretel Bergmann, vont en payer le prix...

**LES JEUX DU MENSonge**  
Les JO de Berlin 1936 ne sauraient se résumer aux quatre médailles du sprinter afro-américain Jesse Owens. Pour retracer les coulisses des "Jeux du siècle" voulus par Hitler, Mira Thiel et Florian Huber axent leur documentaire-fiction autour de personnalités, dont le destin a basculé avec ces olympiades, ou qui ont influencé les sui-

vantes. Jouant avec brio sur la tension dramatique dans des séquences remarquablement interprétées, notamment par Sandra von Ruffin (Gretel Bergmann) et Simon Schwarz (Wolfgang Fürstner), leur fresque met intelligemment en perspective le contexte de ces Jeux et la duplicité du régime hitlérien. L'occasion aussi de (re)découvrir les sportifs de l'époque et leurs performances.

Documentaire-fiction de Mira Thiel et Florian Huber (Allemagne, 2016, 1h30mn) - Coproduction : ARTE/WDR, Spiegel TV - (R. du 16/7/2016)

## 22.25 Histoire

# Le palais du Reichstag

### Un bâtiment au cœur de l'histoire allemande

**Retour sur la tumultueuse histoire du siège du Parlement allemand et sur les personnalités qui y sont associées.**  
Construit dans le style néoclassique sous l'Empire allemand, le palais du Reichstag a connu un passé mouvementé. Incendié en 1933 peu de temps après la prise de pouvoir de Hitler, détruit par les bombardements

de 1945, le bâtiment a été reconstruit pendant la division de l'Allemagne puis restauré par l'architecte Norman Foster dans les années 1990. Ce documentaire revient sur les principaux moments de son histoire et sur les personnes qui l'ont marqué de leur empreinte, dont l'homme politique Philipp Scheidemann, qui a proclamé de l'une de ses

fenêtres la république en 1918, ou l'artiste Christo qui, emballant de tissu l'intégralité du palais en 1995, a attiré l'attention du monde entier sur ce monument devenu le symbole de l'Allemagne réunifiée.

Documentaire de Christoph Weinert (Allemagne, 2017, 1h21mn)

## 23.45

# 24 h Berlin

**Vingt-quatre heures de la vie d'une ville. La version courte d'un documentaire exceptionnel, restituant en temps réel une journée et une nuit à Berlin.**

À la veille du vingtième anniversaire de la chute du Mur, ARTE avait mis en place un dispositif exceptionnel pour enregistrer et présenter en temps réel la vie des Berlinoises. Unique dans l'histoire de la télévision et véritable prouesse logistique et technique, *24 h Berlin* observe ainsi en 2008 - un an jour pour jour avant sa diffusion - le quotidien d'une vingtaine d'habitants de la métropole, célèbres ou anonymes, d'âges et d'horizons divers, pour assembler leurs histoires en une passionnante mosaïque, grâce à 80 équipes de tournage, dont de grands documentaristes allemands (Romuald Karmakar, Andres Veiel, Thomas Heise, Volker Koepp). Du journaliste Jérôme Bony, alors correspondant de France 2, à Daniel Barenboim en passant par le maire de l'époque, Klaus Wowereit, une jeune créatrice de chapeaux, une prostituée ou encore un chef cuisinier, cette opération dessine le portrait choral attachant d'une cité à nulle autre pareille, tout à la fois chargée d'un passé douloureux et animée d'une énergie créatrice hors du commun. Un périple insolite dans l'intimité de la capitale allemande présenté ici dans sa version courte.

Documentaire de Volker Heise (Allemagne, 2009, 1h50mn) - Coproduction : ARTE, zero one film, RBB - (R. du 23/12/2009)



- 5.00 M**  
MSTISLAV  
ROSTROPOVITCH :  
UN CONCERT IDÉAL  
Concert
- 5.45 M**  
XENIUS  
Les intolérances  
alimentaires : quand  
manger rend malade  
Magazine
- 6.10** **7** **7**  
MÉDECINES D'AILLEURS  
Vercors - Dans les  
entrailles de la terre ;  
Saint Luka - Un train  
pour la santé  
Série documentaire
- 7.05** **7**  
ARTE JOURNAL JUNIOR  
Programme jeunesse
- 7.10 HD** **7** **R**  
A +/- 5 MÈTRES  
DE LA SURFACE  
DES OCÉANS  
Plonger avec les requins  
Série documentaire
- 7.55** **M**  
INVITATION AU VOYAGE  
Émission
- 8.35 HD M**  
L'ITALIE ENTRE CIEL  
ET MER  
La Sardaigne côté ouest  
Série documentaire
- 9.20 HD** **7** **R**  
LA GREAT OCEAN ROAD  
AUSTRALIENNE  
Des surfeurs et des  
koalas ; Des chevaux de  
course et des dinosaures ;  
Des manchots et  
des nageurs  
Série documentaire
- 11.30 HD** **7** **R**  
LES AVENTURES  
CULINAIRES  
DE SARAH WIENER  
DANS LES ALPES  
Le pays de  
Berchtesgaden  
Série documentaire
- 12.20** **7** **R**  
MÉDECINES D'AILLEURS  
Inde - Les anges  
du Maharashtra  
Série documentaire
- 12.50** **7**  
ARTE JOURNAL
- 13.00**  
ARTE REGARDS  
Reportage

- 13.35 HD M**  
QUE LA FÊTE  
COMMENCE...  
Film
- 15.35** **M**  
JUNGWA - L'ÉQUILIBRE  
ROMPU...  
Un réalisateur au Ladakh  
Documentaire
- 16.30** **7** **R**  
INVITATION AU VOYAGE  
Émission
- 17.10** **7** **R**  
XENIUS  
Le smartphone : quel  
impact sur notre vie ?  
Magazine
- 17.35** **7** **R**  
MÉDECINES D'AILLEURS  
Cambodge - Sur la voie  
des derniers Kru  
Série documentaire
- 18.05 HD** **7**  
MAGIC CITIES  
Kuala Lumpur  
Série documentaire
- 19.00 HD** **7** **R**  
TERRES DE CINÉMA  
Sur les traces  
d'Amélie Poulain  
Série documentaire
- 19.45** **7**  
ARTE JOURNAL
- 20.05** **7**  
28 MINUTES  
Magazine
- 20.50** **M**  
TU MOURRAS  
MOINS BÊTE  
Respirer sous l'eau  
Série d'animation
- 20.55** **7** **R**  
LA FEMME  
DU BOULANGER  
Film
- 23.05** **7** **R** **VF/VOSTF**  
PELLE LE CONQUÉRANT  
Film
- 1.30 HD** **7**  
L'AVENTURE BOLEX  
Documentaire
- 2.20 HD** **VOD** **7** **M**  
NEUF JOURS EN HIVER  
Téléfilm
- 4.00 M**  
ARTE REGARDS  
Reportage

## 20.55 Cinéma

# La femme du boulanger

Une chatte fugueuse, deux amoureux fuyant au petit matin et un boulanger qui pétrit sa tristesse : les ingrédients d'un croustillant classique servi par Marcel Pagnol et Raimu.



Une matinée d'effervescence au village de Sainte-Cécile, en Provence : Aimable Castanier, le nouveau boulanger, prépare sa toute première fournée et chacun veut donner son avis. Tout le monde remarque aussi la beauté de sa jeune épouse Aurélie, qui tient la caisse. Mais Aurélie ne regarde que Dominique, le berger du marquis Castan de Venelles. Le coup de foudre se concrétise dès la nuit suivante par la fuite des tourtereaux sur un cheval volé. À son réveil, Aimable doit se rendre à l'évidence : il a été trompé, et menace de stopper sa production de pain tant que sa femme ne revient pas. Tout le village se mobilise.

défie le temps et se redécouvre à chaque diffusion. Outre la composition d'un Raimu qui sublime le pathétique de sa condition de cocu amoureux, le film se démarque par la chronique de ce village gaulois où fâcheries antédiluviennes, duels de moralistes (entre le curé et le maître d'école) mais aussi entraide et bonheur de vivre ensemble cohabitent. Dans cette cocasse galerie de portraits, le drame est supplanté par la générosité, laquelle invite chacun à oublier et permet à la vie de continuer son cours. Émouvant.

Film de Marcel Pagnol (France, 1938, 2h10mn, noir et blanc) - Scénario : Marcel Pagnol, d'après le l'ouvrage *Jean le Bleu* de Jean Giono - Avec : Raimu (Aimable Castanier, le boulanger), Ginette Leclerc (Aurélie, la femme du boulanger), Charles Moulin (Dominique, le berger), Fernand Charpin (le marquis Castan de Venelles), Robert Vattier (le curé), Robert Bassac (l'instituteur)  
Production : Les Films Marcel Pagnol  
Version restaurée

Pour mieux profiter d'ARTE

- 7** Sous-titrage pour sourds et malentendants
- 7** Audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD** Diffusion en haute définition
- 7** Disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** Vidéo à la demande

- M** Multidiffusion
- R** Rediffusion
- VF/VOSTF**  
Version française  
Diffusion originale sous-titrée en français
- VOSTF**  
Version originale  
sous-titrée en français



23.05 Cinéma

## Pelle le conquérant

**Un petit garçon et son vieux père quittent la Suède pour trouver un emploi au Danemark. Un film bouleversant sur les rapports père-fils et la sauvegarde de la dignité.**

Poussés par le chômage et la faim, Pelle et son père, Lasse, quittent la Suède et débarquent au Danemark, paradis des déshérités qui grouille d'immigrants venus louer leurs services à bas prix. Lasse, trop âgé, et Pelle, bien trop jeune, ne peuvent se permettre d'être exigeants : ils seront vachers pour un salaire de misère, logés dans un sinistre réduit joutant l'étable. Jour après jour, le père et son fils subissent la dictature d'un régisseur sadique et de son apprenti, qui prennent tous deux un malin plaisir à les humilier. Heureusement, Pelle se fait un ami, Erik, le seul ouvrier qui défie l'autorité, et ils imaginent ensemble un projet d'évasion en Amérique, en Asie ou en Afrique, contrées aux noms magiques

qu'ils rêvent de sillonner un jour en hommes libres.

### ÉMOTIONS D'ENFANT

Parcours initiatique semé d'embûches et de traumatismes, *Pelle le conquérant* place de nombreux personnages aux destins croisés sur la route d'un jeune enfant. Pendant que son père se bat pour sauvegarder sa dignité, Pelle découvre les mystères de l'amour, les vices et les malheurs secrets des puissants, les beautés inépuisables de la nature. Jusqu'à prendre son envol. À propos du film, Bille August disait : "J'ai essayé d'éviter les pièges du sentimentalisme à l'eau de rose, en respectant le mélange de tragédie et d'humour que l'on trouve chez Nexø. Le sentimentalisme

vole les émotions du public. Tout est une question de subtilité, de goût et de dosage, particulièrement lorsque le film tout entier repose sur les sentiments et les émotions d'un enfant."

**Palme d'or, Festival de Cannes 1988 - Meilleur film étranger, Oscars 1989**

(*Pelle Erbobrerer*) Film de Bille August (Danemark, 1988, 2h24mn, VF/VOSTF) - Scénario : Bille August, d'après le roman éponyme de Martin Andersen Nexø - Avec : Max von Sydow (Lasse), Pelle Hvenegaard (Pelle), Erik Paaske (le régisseur), Kristina Törnqvists (Anna), Björn Granath (Erik) - Production : Per Holst Filmproduktion, Svensk Filmindustri (SF), Odyssey Entertainment (R. du 9/5/1994)



1.30

## Le documentaire culturel L'aventure Bolex

**Voyage dans le temps à la rencontre de l'inventeur de la caméra Bolex.**

Au début des années 1920, l'ingénieur Jacques Bolsey, Suisse d'adoption, met au point la première caméra 35 mm destinée à un marché d'amateurs. Elle prendra le nom de sa société : la Bolex. Près d'un siècle plus tard, son arrière-petite-fille, la réalisatrice Alyssa Bolsey, revient sur l'aventure de cet objet devenu mythique, à travers le destin hors du commun de son mystérieux créateur, un touche-à-tout longtemps resté dans l'ombre. Elle se lance dans un voyage en Suisse francophone, où naquit la fameuse caméra, et part à la rencontre de réalisateurs - Wim Wenders, Joel Schlemowitz, Spike Lee, Barbara Hammer, Jonas Mekas, Dave Alex Riddett ou Bruce Brown - qui racontent l'influence qu'elle a eue sur leur travail et leur imaginaire. Cette évocation fouillée est complétée d'émouvantes images d'archives, d'extraits du journal de Bolsey et de séquences filmées à l'aide de la Bolex.

Documentaire d'Alyssa Bolsey (Suisse/ États-Unis, 2017, 51mn)

**5.00 M**  
**SOIRÉE VIENNOISE AVEC L'ORCHESTRE DE PARIS**  
 Concert

**5.50 M**  
**XENIUS**  
 Le smartphone : quel impact sur notre vie ?  
 Magazine

**6.15** **VF** **R**  
**MÉDECINES D'AILLEURS**  
 Guyane - Médecine tropicale sur le Maroni ; Papouasie-Nouvelle-Guinée - Le serment du serpent  
 Série documentaire

**7.10** **VF**  
**ARTE JOURNAL JUNIOR**  
 Programme jeunesse

**7.15** **HD** **VF** **R**  
**A +/- 5 MÈTRES DE LA SURFACE DES OCÉANS**  
 Caresser les baleines  
 Série documentaire

**8.00** **M**  
**INVITATION AU VOYAGE**  
 Émission

**8.40** **HD** **M**  
**L'ITALIE ENTRE CIEL ET MER**  
 Le Cilento et la Basilicate  
 Série documentaire

**9.25 M**  
**TROIS VILLES À LA CONQUÊTE DU MONDE**  
 Amsterdam, Londres, New York (1 & 2)  
 Un siècle d'or - 1585-1650 ; Conflits et intérêts - 1650-1800  
 Série documentaire

**11.10** **HD** **VF** **R**  
**LES AVENTURES CULINAIRES DE SARAH WIENER DANS LES ALPES**  
 L'Engadine  
 Série documentaire

**12.20** **VF** **R**  
**MÉDECINES D'AILLEURS**  
 Japon - Les derniers centenaires d'Okinawa  
 Série documentaire

**12.50** **VF**  
**ARTE JOURNAL**

**13.00**  
**ARTE REGARDS**  
 Reportage

**13.35** **HD** **M** **VF/VOSTF**  
**ÈVE**  
 Film

**15.45** **HD** **M**  
**LE VOYAGE DE LA CHOUETTE HARFANG**  
 Documentaire

**16.30** **VF** **R**  
**INVITATION AU VOYAGE**  
 Émission

**17.10** **VF** **R**  
**XENIUS**  
 La quête de la fontaine de jeunesse  
 Magazine

**17.35** **VF** **R**  
**MÉDECINES D'AILLEURS**  
 Cambodge - La clinique du Tonlé Sap  
 Série documentaire

**18.05** **HD** **VF** **R**  
**MAGIC CITIES**  
 Casablanca  
 Série documentaire

**19.00** **HD** **VF** **R**  
**TERRES DE CINÉMA**  
 Sur les traces de Bridget Jones  
 Série documentaire

**19.45** **VF**  
**ARTE JOURNAL**

**20.05** **VF**  
**28 MINUTES**  
 Magazine

**20.50** **M**  
**TU MOURRAS MOINS BÊTE**  
 Expression des animaux  
 Série d'animation

**20.55** **VF/VOSTF**  
**TOP OF THE LAKE - CHINA GIRL (5 & 6)**  
 Qui est ton père ? ; La guerre des mères  
 Série

**22.55** **HD** **VF** **R**  
**L'AMOUR EST UN CRIME PARFAIT**  
 Film

**0.40** **VOD** **M**  
**L'APOLLONIDE**  
 Souvenirs de la maison close  
 Film

**2.40** **HD** **M**  
**CHOLESTÉROL : LE GRAND BLUFF**  
 Documentaire

**4.05** **M**  
**ARTE REGARDS**  
 Reportage

Pour mieux profiter d'ARTE

**2** Sous-titrage pour sourds et malentendants

**2** Audiovision pour aveugles et malvoyants

**HD** Diffusion en haute définition

**VF** Disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

**VOD** Vidéo à la demande

**M** Multidiffusion

**R** Rediffusion

**VF/VOSTF**

Version française  
 Version originale sous-titrée en français

**VOSTF**

Version originale  
 sous-titrée en français

16.30

## Invitation au voyage

Du lundi au vendredi, Linda Lorin nous entraîne à la découverte de trois lieux qui appartiennent à notre patrimoine artistique, culturel et naturel.

### La Norvège heureuse d'Edvard Munch

Le peintre du *Cri* a grandi dans les environs d'Oslo. Blotti au fond d'un fjord, le centre historique de la capitale norvégienne n'a pas changé depuis que Munch l'a immortalisé sur ses toiles.

### Des folies américaines en Corse

Au nord de l'île de Beauté, le cap Corse a des airs d'Amérique. Ici, les habitants sont tournés vers le large

depuis toujours. Symboles de leurs aventures, de somptueuses demeures parsèment le littoral : ce sont les "maisons d'Américains".

### L'incontournable : Vienne, le Café central

Ouvert en 1876, l'emblématique café viennois a attiré les plus grands intellectuels, comme Freud, Zweig et même Lénine. Mais on oublie que cette institution a aussi accueilli des passionnés de stratégie...

Émission présentée par Linda Lorin (France, 2017, 38mn) - Coproduction : ARTE France, Éléphant Doc - (R. du 19/9/2017)

18.05

## Magic Cities Casablanca

De Casablanca à Jakarta en passant par Dubaï, portrait de cinq métropoles mondialisées où se rencontrent Orient et Occident.

Bordée par des plages prisées des surfeurs, partagée entre les ruelles de sa médina et les artères trépidantes de la ville moderne, la capitale économique et industrielle du Maroc a su préserver la beauté et la vitalité de ses héritages multiples. Malgré sa croissance spectaculaire, la "Maison blanche" ("Dar-al-Bayda" en arabe) reste une ville où il fait bon vivre. De la monumentale mosquée Hassan-II, baignée par les vagues de l'Atlantique, à un vieux hammam de la médina, d'un studio de musique à un shoo-



ting de mode, un parcours inattendu à la rencontre de quelques-uns des 3,5 millions de Casablancais.

Série documentaire (Allemagne, 2017, 5x43mn) - Réalisation : Susanne Brand  
 Coproduction : ARTE GEIE, Lona.media  
 (R. du 23/10/2017)

19.00

## Terres de cinéma

### Sur les traces de Bridget Jones

De la Nouvelle-Zélande du *Seigneur des Anneaux* à l'Écosse de *Harry Potter*, retour sur les lieux de tournage des plus grands succès du cinéma.

Ville des théâtres et des comédies musicales, résidence de la famille royale, mégapole cosmopolite et berceau de la musique pop, Londres constituerait-elle le décor idéal des comédies romantiques ? Sur les

pas de Bridget Jones, digne représentante de l'esprit britannique, des Londoniens partent en quête d'amour et nous font découvrir leur ville.

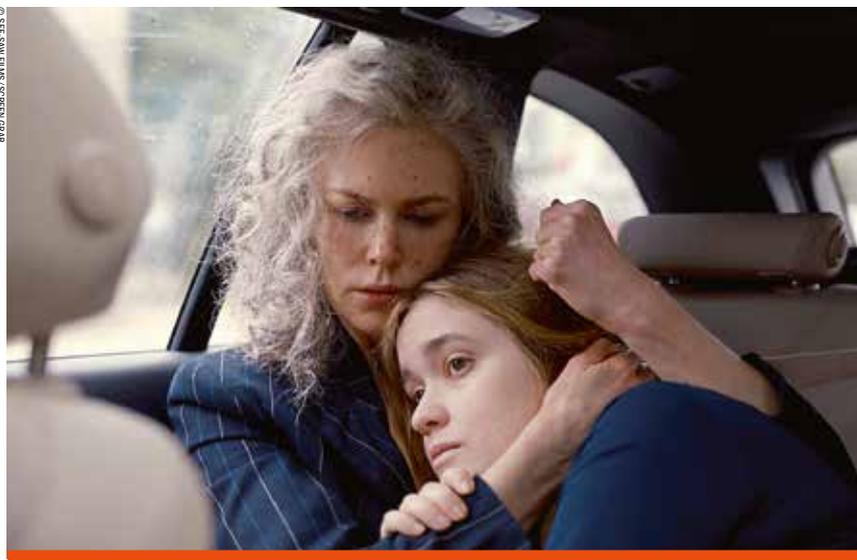
### Lire page 5

Série documentaire (France, 2017, 5x43mn)  
 Réalisation : Alice Doyard - Coproduction : ARTE GEIE, What's Up films

20.55 Série

# Top of the Lake – China Girl (5 & 6)

Plus tourmentée et pugnace que jamais, Robin Griffin (Elisabeth Moss) tente d'élucider le meurtre d'une jeune Asiatique à Sydney. La sombre et envoûtante série de Jane Campion revient pour une suite aussi virtuose. Derniers épisodes.



## 5. Qui est ton père ?

Brett, l'inquiétant jeune *nerd* client de Cinnamon, découvre à la morgue le cadavre de "China Girl" et reconnaît en elle la petite prostituée qu'il ne peut oublier. Une fois rentré chez lui, bouleversé, il la voit apparaître. Miranda fait état devant Adrian des suspensions exprimées par Brett contre "Puss", l'amoureux que Mary, la fille de Robin, continue de protéger. Puis, submergée par son angoisse de faire une fausse couche, Miranda dérape à plusieurs reprises, notamment à la clinique chic déjà visitée par les deux enquêtrices. Robin exige alors des explications, et Miranda lui révèle un secret décisif, qui met fin à leurs hostilités réciproques. Peu après, la réceptionniste de la clinique propose nerveusement d'arran-

ger un rendez-vous à son domicile avec des couples qui ont recouru à des mères porteuses, tandis qu'au Silk 41, Caramel, enceinte, se prépare à partir, et que Mary, inquiète pour elle, suscite la fureur de Puss...

## 6. La guerre des mères

Alors que Robin se trouve avec Pyke, elle reçoit un appel de Mary, mais ne perçoit que ses hurlements, puis la communication est brutalement coupée. La terreur des deux parents, la mère biologique et le père adoptif, grandit quand Miranda apprend à Robin qu'un assassinat par balle vient d'être commis au Silk 41, et que leur fille, prise en otage par le tueur, se dirige vers la plage de Bondi, là même où s'était échouée la valise contenant le cadavre de Cinnamon. La police boucle la

plage, noire de monde, tandis que Robin, rejointe par Miranda, tente désespérément de sauver sa fille.

Série de Jane Campion (Australie/Royaume-Uni, 2017, 6x1h, VF/VOSTF)  
Réalisation : Jane Campion et Ariel Kleiman - Scénario : Jane Campion et Gerard Lee - Avec : Elisabeth Moss (Robin Griffin), Nicole Kidman (Julia), Gwendoline Christie (Miranda Hilmanson), Alice Englert (Mary), David Dencik (Alexander "Puss"), Ewen Leslie (Pyke) - Production : See Saw Films, Fulcrum Media Finance, Media Super, BBC, BBC Worldwide Australia & New Zealand, Sundance TV, avec la participation d'ARTE France

En partenariat avec  
Télérama! **LE FIGARO**

Disponible en coffret  
DVD et Blu-ray.



22.55 Cinéma

# L'amour est un crime parfait

Dérogeant à leur hédonisme joyeux, les frères Larrieu prennent les jeux du désir aux pièges de l'interdit et de la mort. Un thriller stylisé, superbement interprété.

Séducteur patenté, soupçonné de frasques répétées avec ses étudiantes, Marc enseigne l'art d'écrire dans une université suisse. Il partage avec sa sœur Marianne, documentaliste dans la même université, un chalet cosu perdu dans les montagnes, et des désirs clairement incestueux. Au lendemain d'une nuit d'amour avec l'une de ses élèves, Barbara, Marc apprend la disparition de celle-ci par un policier venu l'interroger. Peu après, la belle-mère de la disparue, Anna, dont la beauté le trouble, vient à son tour le questionner...

## SOCIÉTÉ DE SURVEILLANCE

Ensermé dans l'écrin superbe et glacé des montagnes et l'inquiétant vaisseau de verre de l'université, métaphore d'une société de surveillance plus que de transparence, ce thriller stylisé resserre peu à peu l'étau autour de son héros. Entre suspense hitchcockien, bouffonnerie et romantisme exacerbé, les frères Larrieu jouent avec brio de constants et légers décalages, et du plaisir manifeste des acteurs (Mathieu Amalric, Karin Viard, Maïwenn, Sara Forestier...) à s'emparer de leurs dialogues très écrits.

Film de Jean-Marie et Arnaud Larrieu (France/Belgique/Suisse, 2013, 1h45mn) - Scénario : Jean-Marie et Arnaud Larrieu, d'après le roman *Incidences* de Philippe Djian Avec : Mathieu Amalric (Marc), Karin Viard (Marianne), Maïwenn (Anna), Sara Forestier (Annie), Denis Podalydès (Richard), Marion Duval (Barbara) - Coproduction : ARTE France Cinéma, Arena Productions, Gaumont, Rhône-Alpes Cinéma, Vega Film - (R. du 30/11/2016)

**5.00 M**  
LES INROCKS FESTIVAL 2016  
Concert

**6.15 M**  
ARTE REPORTAGE  
Magazine

**7.10 77**  
ARTE JOURNAL JUNIOR  
Programme jeunesse

**7.15 HD 77 R**  
A +/- 5 MÈTRES DE LA SURFACE DES OcéANS  
Pister l'ours polaire  
Série documentaire

**8.00 77 M**  
INVITATION AU VOYAGE  
Émission

**8.40 HD M**  
L'ITALIE ENTRE CIEL ET MER  
Les Abruzzes  
Série documentaire

**9.25 M**  
TROIS VILLES À LA CONQUÊTE DU MONDE  
Amsterdam, Londres, New York (3 & 4)  
Le choc de la modernité - 1800-1880 ; La course au gigantisme - 1880-2017  
Série documentaire

**11.10 HD 77 R**  
LES AVENTURES CULINAIRES DE SARAH WIENER DANS LES ALPES  
Le Valais  
Série documentaire

**12.20 77 77 R**  
MÉDECINES D'AILLEURS  
Bolivie - Kallawayas, le peuple guérisseur  
Série documentaire

**12.50 77**  
ARTE JOURNAL

**13.00**  
ARTE REGARDS  
Reportage

**13.35 HD VOD 77 77 M**  
TOUCHEZ PAS AU GRISBI  
Film

**15.35 77 M**  
LA ROUTE DES INCAS  
Documentaire

**16.30 77 77 R**  
INVITATION AU VOYAGE  
Émission

**17.05 77 R**  
XENIUS  
La ville du futur : intelligente... jusqu'à quel point ?  
Magazine

**17.35 77 77 R**  
MÉDECINES D'AILLEURS  
Chine - La médecine des cent plantes  
Série documentaire

**18.05 HD 77**  
MAGIC CITIES  
Mascate  
Série documentaire

**19.00 HD 77 77**  
TERRES DE CINÉMA  
Sur les traces de "Tigre et dragon"  
Série documentaire

**19.45 77**  
ARTE JOURNAL

**20.05 77**  
28 MINUTES  
Magazine

**20.50 HD 77 77 R**  
TU MOURRAS MOINS BÊTE  
L'alcool c'est bon, mais pas pour la santé !  
Série d'animation

**20.55 77 R VF/VOSTF**  
LA SOUFFLEUSE DE VERRE  
Téléfilm

**22.25**  
GEORGE MICHAEL: FREEDOM  
Documentaire

**23.55 77**  
PERSONNE NE BOUGE !  
Icônes 80's  
Magazine

**0.35 HD 77**  
DAVID GILMOUR - LIVE AT POMPEII  
Concert

**1.35 77**  
PALÉO FESTIVAL DE NYON 2015  
Concert

**2.50 77 77**  
PERVERT PARK  
Documentaire

**3.45 77 M**  
ARTE REGARDS  
Reportage

**4.15 77**  
BEST OF "ARTE JOURNAL"

## 20.55 Fiction

# La souffleuse de verre

Dans l'Allemagne de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, deux sœurs tentent de reprendre l'atelier de verrerie paternel... et inventent les boules de Noël. Une émouvante histoire d'émancipation.



Noël 1890, en Thuringe, dans le centre de l'Allemagne. À la mort de leur père, le seul parent qui leur restait, Marie et Johanna Steinmann se retrouvent dans le plus grand dénuement. Marie souhaite reprendre la verrerie familiale où elle a reçu une solide formation. Mais la très masculine corporation des souffleurs de verre s'y oppose, contraignant les orphelines à accepter des emplois ingrats et mal payés.

### SŒURS CONTRE TOUS

Confrontées à l'injustice, les deux sœurs trouvent ensemble la force de se rebeller. Faisant fi des traditions qui font des femmes d'éternelles mineures, elles vont s'employer envers et contre tout à refaire tourner de leurs propres mains l'atelier paternel... Adapté du roman de Petra Durst-Benning, *La souffleuse de verre* raconte une émouvante histoire d'émancipation, présentant deux figures féminines fortes s'éle-

vant contre les règles d'une société étreinte. Car dans l'Allemagne de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, il est interdit aux femmes de souffler le verre, et encore plus de suggérer de nouveaux modèles d'objets. Courageuses et obstinées, Marie et Johanna vont réussir en inventant... les boules de Noël - des créations qui ne font pas d'ombre aux autres verreries de la région. Un conte de Noël à la Dickens, doté de décors magnifiquement éclairés.

(*Die Glasbläserin*) Téléfilm de Christiane Balthasar (Allemagne, 2016, 1h30mn, VF/VOSTF) - Scénario : Léonie-Claire Breinersdorfer, d'après *The Glassblower* de Petra Durst-Benning - Avec : Maria Ehrich (Marie Steinmann), Luise Heyer (Johanna Steinmann), Franz Dinda (Thomas Heimer), Dirk Borchardt (Friedhelm Strobel), Max Hopp (Wilhelm Heimer), Karel Hermánek Jr. (Max), Robert Gwisdek (Peter) - Coproduction : ARTE/ZDF, Bavaria Fernsehproduktion, Wilma Film - (R. du 9/12/2016)

Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovison pour aveugles et malvoyants
- Diffusion en haute définition
- Disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- Vidéo à la demande

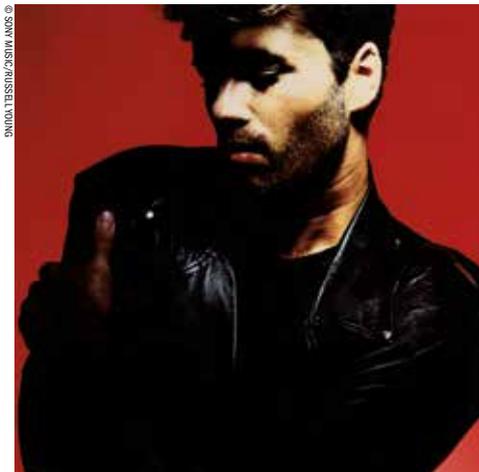
- M Multidiffusion
- R Rediffusion

**VF/VOSTF**

Version française  
Version originale sous-titrée en français

**VOSTF**

Version originale  
sous-titrée en français



## 22.25 Pop culture George Michael: Freedom

George Michael se raconte dans ce documentaire, qu'il avait en grande partie conçu et qui fut terminé après sa mort. Un autoportrait émouvant, ponctué d'archives pop et d'hommages de grands noms de la musique et de la mode.

Retraçant la carrière du chanteur, décédé en 2016, le jour de Noël, ce film s'attarde sur certaines périodes emblématiques : les virevoltants débuts au sein du duo Wham!, les fastes années 1990, avec la sortie triomphale de l'album *Listen Without Prejudice*, et la bataille judiciaire, tristement célèbre, avec sa maison de disques, Sony Music. Narrateur du documentaire, le chanteur et compositeur pop se dévoile avec le même abandon qui rendait ses interprétations bouleversantes, évoquant avec émotion la mort du sida de son grand amour, Anselmo Feleppa.

### DU BEAU MONDE

Signe du charisme de George Michael et de sa reconnaissance parmi ses pairs musiciens, ce documentaire rassemble le gratin de la pop, de la soul et de la mode. Stevie Wonder, Nile Rodgers, Ricky Gervais, sir Elton John, Jean Paul Gaultier, Mark Ronson, James Corden, Mary J. Blige, Tony Bennett, et pas moins de cinq top-modèles, de Naomi Campbell à Linda Evangelista : tous lui rendent un vibrant hommage. Certains réécoutent et commentent, avec admiration, ses morceaux, leur charge émotionnelle, leurs arrangements et leur groove. Elton John avoue jalouser un riff au piano. Quant à Stevie Wonder, il clôt la controverse qui avait éclaté quand George Michael avait reçu le prix du meilleur album soul/R'n'B, qui récompensait habituellement un artiste afro-américain, d'un ironique : "Vous dites que George est blanc ? Sérieusement ?" Un autoportrait émouvant, ultime témoignage d'une icône de la pop.

**Lire page 4**

Documentaire de George Michael et David Austin (Royaume-Uni, 2017, 1h31mn) - Production : Sony Music Entertainment UK, avec la participation d'ARTE France et de Channel 4

23.55

## Personne ne bouge !

Icônes 80's



Michael Jackson, Kim Basinger ou George Michael : la boule à facettes des années 1980 tourne encore et irradie *Personne ne bouge !*

Clinquantes, tape-à-l'œil ou superficielles, les années 1980 ont généré leur lot de clichés peu flatteurs. *Personne ne bouge !* s'amuse de cette mauvaise réputation et replonge avec délices dans une décennie plus créative qu'il n'y parut. À tout seigneur, tout honneur, retour sur la "Story" de Michael Jackson, qui, avec *Thriller* et ses dix millions d'exemplaires vendus en un an, accédait à l'empyrée pop... Les années 1980, furent aussi l'une

des périodes les plus expérimentales en matière de style, avec l'émergence des épauettes, symbole de l'autorité nouvelle des businesswomen. Effervescence aussi en matière de mœurs, chahutés dans *37°2 le matin* de Jean-Jacques Beineix, adaptation sulfureuse du roman de Philippe Djian avec sa scène de sexe inaugurale restée anthologique. Quant à l'histoire d'amour torride de Mickey Rourke et Kim Basinger dans *9 semaines ½*, elle défraya elle aussi la chronique. Seul George Michael, surpris par la police en galante compagnie dans des toilettes publiques en 1998, connut le retour de bâton moral et dut révéler son homosexualité. Mais dès le mois de décembre de la même année, il plaisante de sa mésaventure dans le talk-show de sir Michael Parkinson.

Revue culturelle de Philippe Collin et Frédéric Bonnaud (France, 2017, 35mn) - Coproduction : ARTE France, Ex Nihilo

Retrouvez toutes les rubriques de l'émission sur [arte.tv/pnb](http://arte.tv/pnb).

0.35

## David Gilmour – Live at Pompeii

Retour du leader des Pink Floyd dans l'amphithéâtre qui servit de cadre à un live mythique donné par le groupe en 1971.

Près de quarante-cinq ans après le concert à Pompeii, le guitariste et chanteur David Gilmour revient lors de sa tournée "Rattle That Lock" dans le légendaire amphithéâtre romain situé à quelques encablures de Naples pour deux shows spectaculaires. La mise en scène est à la hauteur de l'événement. Spectacle sonore et visuel, ce film fait la part belle aux lasers et aux effets pyrotechniques. Sur un immense écran circulaire, des vidéos spécialement conçues pour l'occasion illustrent une playlist



couvrant l'ensemble de la carrière de l'artiste, ainsi que de nombreux classiques des Pink Floyd. Le show révèle un David Gilmour au sommet de son art, entouré d'un groupe de classe mondiale, parfaitement à l'aise dans ce cadre saisissant, chargé d'émotion.

Concert (France/Italie, 2017, 58mn)  
Réalisation : Gavin Elder - Production : Serpent Productions, David Gilmour Music Ltd

## ARTE FRANCE

8, rue Marceau  
92785 Issy-les-Moulineaux  
Cedex 9  
Tél. : 01 55 00 77 77

Pour joindre votre interlocuteur,  
tapez 01 55 00 suivi des quatre  
chiffres de son poste.

## PÔLE ÉDITION MAGAZINE ET NUMÉRIQUE

**RESPONSABLE**  
Nicolas Bertrand (70 56)  
n-bertrand@arteFrance.fr

## ARTE MAGAZINE

arte-magazine@arteFrance.fr  
**RÉDACTRICE EN CHEF ADJOINTE**  
Noémi Constans (73 83)  
n-constans@arteFrance.fr

## RÉDACTION

Irène Berelowitch (72 32)  
Manon Dampierre (72 45)  
Sylvie Dauvillier (75 10)  
Christine Guillemeau (71 29)  
Pascal Mouneyres (70 58)  
Hélène Porret (75 25)

## MAQUETTE

Garance de Galzain (70 55)  
Serdar Gündüz (74 67)

## PHOTOGRAVURE

Armelle Ritter (70 57)

## TRADUCTION

Julia Coiffard (70 61)  
Amanda Postel (70 62)

## COLLABORATION

Sarah Ahnou  
Laure Naimski  
Ludovic Perrin

artepro.com ; @ARTEpro  
artemagazine.fr

Marie-Delphine Guillaud (71 04)  
md-guillaud@arteFrance.fr

## ÉDITION WEB

arte.tv

## ACCOMPAGNEMENTS

**DE PROGRAMMES  
ET SITES DES MAGAZINES**

Brigitte Chahinian (74 80)  
Nathalie van den Broeck (72 96)  
Alix Nguyen Van (72 89)  
Thomas Carrié (75 82)

## GRAPHISME

Blanche Viart (73 35)

## ARTE MAGAZINE

Publication d'ARTE France  
ISSN 1168-6707  
Crédits photos : X-DR  
Toute reproduction des photos  
sans autorisation est interdite.  
Couverture : © SBJ/ADAGP, PARIS  
2017 / TATE, LONDON 2017  
Directrice de la publication :  
Véronique Cayla  
Exemplaire n° 51  
Jeudi 23 novembre 2017  
Design graphique : ★Bronx (Paris)  
Impression : Jouve



**DIRECTRICE  
DE LA COMMUNICATION**  
Stéphanie Gavardin (70 34)  
s-gavardin@arteFrance.fr



**ASSISTANTE**  
Christel Lamontagne (70 35)  
c-lamontagne@arteFrance.fr



**DIRECTRICE ADJOINTE  
DE LA COMMUNICATION**  
Céline Chevalier (70 63)  
c-chevalier@arteFrance.fr



**RESPONSABLE DU SECTEUR  
RELATIONS PUBLIQUES**  
Grégoire Mauban (70 44)  
g-mauban@arteFrance.fr



**RESPONSABLE  
DU SECTEUR PRESSE**  
Nadia Refsi (70 23)  
n-refsi@arteFrance.fr

## SERVICE DE PRESSE

### HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE ET SOCIÉTÉ

Thema mardi, Investigation, Documentaires  
culturels, Histoire, Géopolitique, Le dessous  
des cartes, Invitation au voyage, Société,  
La lucarne, Au cœur de la nuit, Cuisines  
des terroirs, Xenius, 28 minutes



Rima Matta (70 41)  
r-matta@arteFrance.fr



**ASSISTANTE**  
Pauline Boyer (70 40)  
p-boyer@arteFrance.fr

## ARTS ET SPECTACLES

Événements, spectacles, Maestro,  
Personne ne bouge !, ARTE Concert,  
documentaires du dimanche après-midi



Clémence Flécharde (70 45)  
c-flecharde@arteFrance.fr

## FICTIONS ET SÉRIES

Série, Fiction, ARTE Junior, Karambolage,  
Atelier de recherche



Dorothée van Beusekom  
(70 46)  
d-vanbeusekom@  
arteFrance.fr



**ASSISTANT**  
Grégoire Hoh (70 48)  
g-hoh@arteFrance.fr

## DÉCOUVERTE ET CONNAISSANCE

L'aventure humaine, Sciences,  
ARTE Découverte, 360° GEO,  
série documentaire de 17.45



Martina Bangert (72 90)  
m-bangert@arteFrance.fr



Marie-Charlotte Ferré (73 25)  
mc-ferre@arteFrance.fr

## CINÉMA, INFORMATION

Cinéma, Court-circuit, ARTE France Cinéma,  
Séries courtes de 20.50, ARTE Journal,  
ARTE Reportage, ARTE Regards



Agnès Buiche Moreno  
(70 47)  
a-buiche@arteFrance.fr



Cécile Braun (73 43)  
c-braun@arteFrance.fr

## MAGAZINES ET POP CULTURE

Tracks, Pop culture, Philosophie, Vox pop,  
Metropolis, Square



Audrey Jactat (70 43)  
a-jactat@arteFrance.fr

## ARTE FRANCE DÉVELOPPEMENT RESPONSABLE DE LA COMMUNICATION

Henriette Souk (70 83)  
h-souk@arteFrance.fr

## SERVICE PHOTO

### RESPONSABLE

Elisabetta Zampa (70 50)  
e-zampa@arteFrance.fr

### CHARGÉ DE L'ICONOGRAPHIE

Olivier de Clarembaut (70 49)  
o-declarembaut@arteFrance.fr  
**DOCUMENTALISTE ICONOGRAPHE**  
Geneviève Duigou (70 53)  
g-duigou@arteFrance.fr

## SERVICE MARKETING

### RESPONSABLE

Stéphanie Boisson (70 59)  
s-boisson@arteFrance.fr

### CHARGÉE DE MISSION

**MARKETING INTERACTIF**  
Églantine Dupuy (72 91)  
e-dupuy@arteFrance.fr

### CHARGÉ DE MARKETING

Antoine Julien (70 88)  
a-julien@arteFrance.fr

## PARTENARIATS

### RESPONSABLE

Françoise Lecarpentier (71 28)  
f-lecarpentier@arteFrance.fr

### CHARGÉ DE PARTENARIATS

Pierre Mottais (72 38)  
p-mottais@arteFrance.fr

### ASSISTANTE PARTENARIATS

Nathalie Mitta (70 88)  
n-mitta@arteFrance.fr

### CHARGÉE D'ADMINISTRATION

**PARTENARIATS**  
Caroline Amardhey (70 91)  
c-amardhey@arteFrance.fr

## ARTE GEIE

4, quai du Chanoine-Winterer  
CS 20035  
67080 Strasbourg cedex  
Tél. : 03 88 14 22 22

## PRESSE

### ET RELATIONS PUBLIQUES

Claude-Anne Savin  
03 88 14 21 45

### RESPONSABLE DU MARKETING

**ET DU SPONSORING**  
Valentin Duboc  
03 88 14 21 43

## ARTE DEUTSCHLAND

(00 49) 7221 93690

**COMMUNICATION ET MARKETING**  
Thomas P. Schmid

## ARTE BELGIQUE

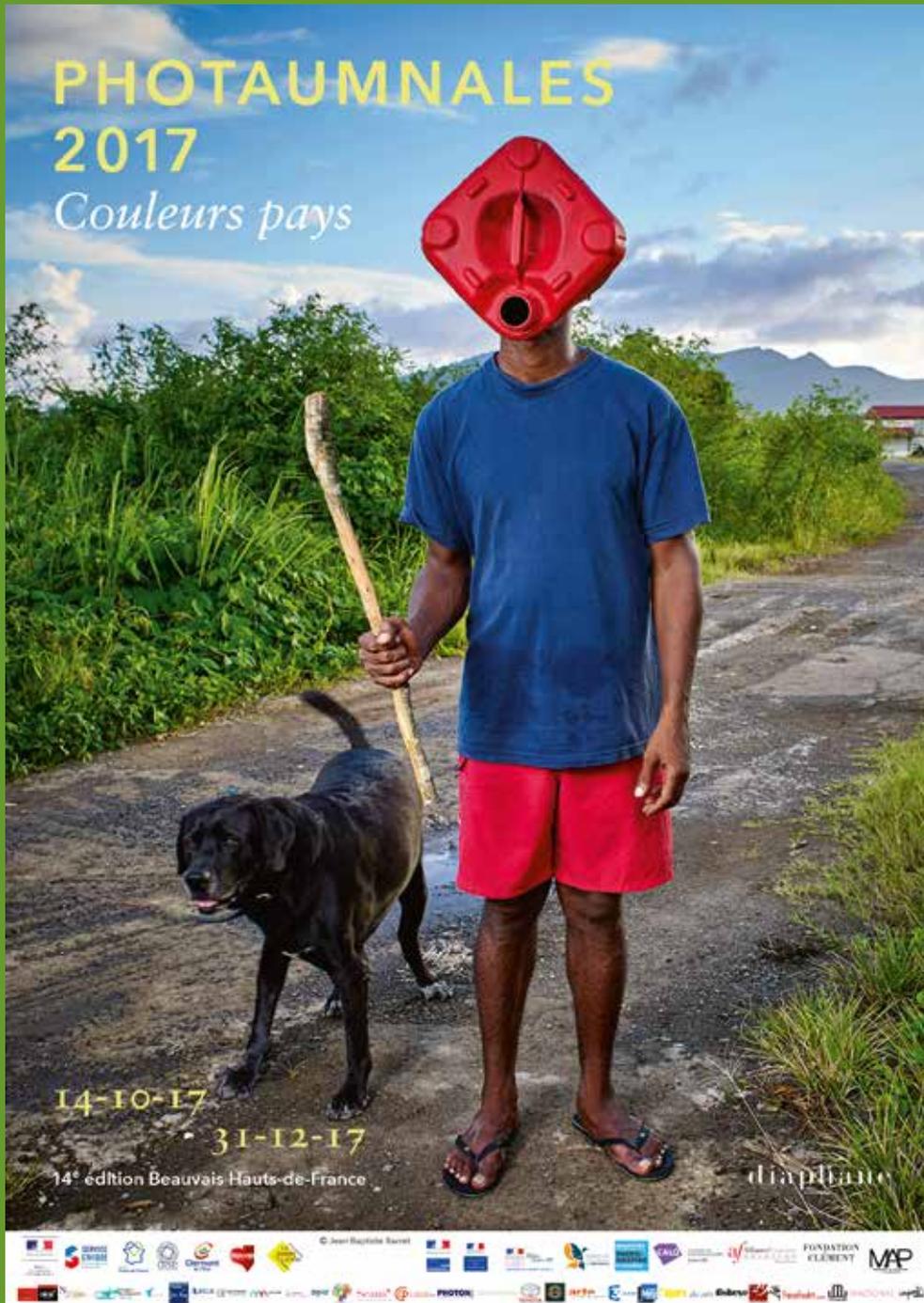
(00 32) 2737 2177

**COMMUNICATION**  
Pascale Navez

artepro.com / @ARTEpro /  
artemagazine.fr

**arte** UN ÉVÉNEMENT  
SOUTENU PAR ARTE

**PHOTAUMNALES  
2017**  
*Couleurs pays*



14-10-17  
- 31-12-17  
14<sup>e</sup> édition Beauvais Hauts-de-France

diaphtano

© Jean-Baptiste Sarrail

Logos of various sponsors and partners including: République Française, Département de l'Oise, Région Hauts-de-France, Communauté de Communes de l'Artois, Fédération Française de Photographie, Fondation Clément, MAP, and many others.

# arte la semaine prochaine

© GEORGE KAMBER/MICHAEL DOHS ARCHIVE/GETTY IMAGES



## Spécial Fred Astaire

Le roi de la comédie musicale reprend son envol sur ARTE avec deux documentaires retraçant son élégante carrière, ses chorégraphies étourdissantes et son sens musical aigu. Noël s'annonce swingant !

| Dimanche 24 décembre  
à partir de 18.05